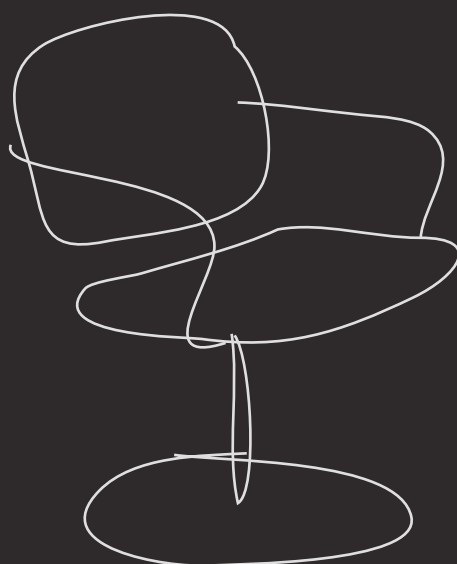


EXCLUSIVE
Collection



GVdesign®
by GIORGIO VEZZOSI

Design Made in Italy
for over 60 years.

 Made in Italy



16 Poltrone | Work Chairs

Nine
18Natwork
22Carmen
24Carol
28Venus
30Kira
32Moebius
36Oyster
38Elvi
42

44 Unità di trattamento Head SPA | Head SPA treatment unit

Zeus SPA
46

Lavaggi | Wash units

Zeus
54Natwash
66Milos
70Santiago
74Madison
76Icaro
80Più
82

84 Posti lavoro | Work units

Ariel
86Tula
88Betty
90Posa
92Nadine
94Podio
98Armonia
100

104 Casse ed expo | Receptions and expo

Solea
106Maita
108Allure
110Pinco
107Even
112Vista
112Multipla
113

114 Attese | Waiting sofas

Bristol
116Allegro
116Estro
117Kuros
117

118 Mobili di servizio | Service cabinet

Servimob 1
120Servimob 2
120Servimob 3
121Servimob 4
121

124 Accessori | Accessories

Lord
126Derby
127Ego
128Gamma
128

Index

04 Azienda | Company

10 Gallery

130 Cartelle colore | Colour charts

136 Technical info

Passato, presente e futuro si fondono in GV Design, eccellenza nel settore dell'arredo per saloni di parrucchieri e beauty.



Opera chair,
design by
GIORGIO VEZZOSI
in the 80s

The legacy of design innovation.

Past, present, and future come together in GV Design, an excellence in the furniture sector for hair salons and beauty spaces.

GV[®]design
by GIORGIO VEZZOSI

Un'eredità nata dal brand pionieristico GIORGIO VEZZOSI, fondato negli anni '80, che ha rivoluzionato il settore con una visione avanguardista e prodotti divenuti icone di design.

Oggi, GV Design porta avanti gli stessi principi, pilastri di una crescita continua, alimentata da una costante ricerca estetica e spinta all'innovazione.

A legacy born from the pioneering brand GIORGIO VEZZOSI, founded in the 1980s, which revolutionised the industry with an avant-garde vision and products that became design icons.

Today, GV Design carries on the same principles, pillars of continuous growth, fuelled by constant aesthetic research and a drive for innovation.

L'essenza dell'autentico Made in Italy.

GV Design rappresenta la perfetta sintesi dell'autentico Made in Italy, espressione di una tradizione manifatturiera votata all'eccellenza e caratterizzata da un'assoluta tracciabilità. Ogni arredo è realizzato con cura artigianale, utilizzando esclusivamente i migliori tessuti, gli acciai più resistenti e le tecnologie più avanzate, per creare soluzioni di design altamente funzionali. I prodotti GV Design incarnano un lusso autentico, frutto dell'attenzione ai dettagli, della qualità dei materiali, dell'eleganza senza tempo.

The essence of authentic Made in Italy.

GV Design represents the perfect synthesis of authentic Made in Italy, the expression of a manufacturing tradition devoted to excellence and characterised by absolute traceability. Each piece of furniture is made with artisan care, using only the best fabrics, the strongest steels and the most advanced technologies, to create highly functional design solutions. GV Design products embody authentic luxury, the result of attention to detail, quality materials and timeless elegance.

 **Made in Italy**



GV Design: stile, qualità, assistenza.

GV Design non è solo un'eccellenza nel settore hair salon, ma rappresenta anche un partner affidabile per continuità e supporto ai propri clienti. Le ampie collezioni di poltrone, lavaggi, mobili e accessori permettono di scegliere tra una vastissima gamma di essenze e texture, rispondendo a ogni esigenza creativa di progettisti e designer. GV Design è un brand di valore, che garantisce un'attenta consulenza in ogni fase dello sviluppo del progetto.

GV Design: style, quality, support.

GV Design is not only an excellence in the hair salon sector, but also a reliable partner for continuity and support to its customers. The extensive collections of chairs, wash units, furniture and accessories allow you to choose from a vast range of essences and textures, meeting every creative need of planners and designers. GV Design is a valuable brand that guarantees careful consultancy at every stage of project development.



WORK CHAIR:
CARMEN
WORK CHAIR: NINE

WASH UNIT: ZEUS
WAITING SOFAS:
ALLEGRO

ACCESSORIES: DERBY

GV Design

GV Design interpreta l'evoluzione del settore, anticipando le tendenze con un'attenzione particolare alla sostenibilità. Oltre a coniugare estetica, comfort e innovazione, il brand abbraccia una nuova visione del design, dove materiali naturali ed ecosostenibili diventano protagonisti. L'impegno verso un futuro più responsabile si traduce in soluzioni d'arredo che rispettano l'ambiente senza rinunciare all'eccellenza e all'unicità che da sempre distinguono GV Design.

GV Design interprets the evolution of the sector, anticipating trends with a focus on sustainability. In addition to combining aesthetics, comfort and innovation, the brand embraces a new vision of design, where natural and eco-sustainable materials take centre stage. The commitment to a more responsible future translates into furnishing solutions that respect the environment without sacrificing the excellence and uniqueness that have always distinguished GV Design.



WORK UNIT: NADINE
WORK CHAIR: NINE

WASH UNIT: SANTIAGO AIR MASSAGE

Gallery

WORK UNIT: ARMONIA
WORK CHAIR: KIRA

WASH UNITS: OREGON RELAX
WAITING SOFA: BRISTOL



WORK UNIT: POSA
WORK CHAIR: NATWORK

WASH UNIT: NATWASH AIR MASSAGE
RECEPTION DESK: SOLEA



WORK UNIT: IRIS
TROLLEY: KING INOX
WORK CHAIR: VENUS

WASH UNIT: BRUCE SHIATSU MASSAGE
PROCESSOR: SPACE



WORK CHAIR: CARMEN
WASH UNIT: MADISON / SHIATSU MASSAGE



Le poltrone GV Design rappresentano l'equilibrio perfetto tra design, comfort e funzionalità. Con uno stile evergreen e un'attenta ricerca estetica, offrono soluzioni versatili per hair salon e centri estetici, garantendo ergonomia, qualità e alte prestazioni. Progettate per trasformare ogni spazio in un ambiente raffinato e altamente operativo, uniscono innovazione e artigianalità per un'esperienza di arredo esclusiva.

GV Design chairs represent the perfect balance between design, comfort and functionality. With an evergreen style and careful aesthetic research, they offer versatile solutions for hair salons and beauty centres, guaranteeing ergonomics, quality and high performance. Designed to transform any space into a refined and highly operational environment, they combine innovation and craftsmanship for an exclusive furnishing experience.

Work Chairs



Nine
216958/P14 Black

Nine



Nine
216953/P10

Colours
pag. 132-135



Nine
216951/P09

Nine



WORK UNIT: NADINE
WORK CHAIR: NINE
WASH UNIT: SANTIAGO AIR MASSAGE



Natwork
217851/P09

Natwork



Natwork
217858/P14 black

Colours
pag. 132-135



Natwork
217951/P09

Natwork



Carmen
218657/P14 Gold

Carmen



Carmen
218658/P14 Black

Colours
pag. 132-135



Carmen
218653/P10

Carmen





Carol
217558/P14 Black

Carol



Carol
217557/P14 Gold

Colours
pag. 132-135



Carol
217553/P10

Carol



Venus
214953/P10

Colours
pag. 132-135



Venus
214951/P09



Venus
214956/P15



Kira
214853/P10



Kira



Kira
214856/P15

Colours
pag. 132-135



Kira
214851/P09

Kira



WORK UNIT: ARMONIA
WORK CHAIR: KIRA

WAITING SOFA: BRISTOL

Poltrone | Work chairs

Moebius Soft è stata progettata per garantire comfort assoluto. La morbida imbottitura è realizzata con un materiale che si adatta perfettamente al corpo assicurando la massima comodità.

Moebius Soft, designed to guarantee absolute comfort. The soft foam is made with material that adapt to the body shape ensuring maximum comfort.



Moebius Soft
216753/P10



Moebius

36/37

Poltroncina costruita interamente in schiumato ad alta resistenza e memoria elastica. Morbida nelle forme e lineare nel design: classe senza tempo.

Chair-top made in high resistance and long lasting elastic memory foam. Round shape, linear design: the never-ending class.



Moebius
207353/P10

Colours
pag. 132-135



Moebius



Oyster Elegance
212951/P09



Oyster
212451/P09



Oyster



Oyster Soft Elegance
216651/P09

Oyster

Colours
pag. 132-135



WORK UNIT: PODIO BOX
WORK CHAIR: OYSTER ELEGANCE

WAITING SOFA: ALLEGRO

Colours
pag. 132-135



Elvi
211855/P14



Elvi
211851/P09

Elvi

Basi disponibili per le poltrone | Bases available for chairs

B51		Base girevole, basamento a 5 razze in alluminio. Swivel chair, aluminum star base.
B53		Pompa bloccabile, basamento a 5 razze in alluminio. Hydraulic lock pump, aluminum star base.
P14		Pompa bloccabile, basamento tondo in acciaio verniciato. Hydraulic lock pump, silver sprayed steel round base.
P09		Pompa bloccabile, basamento quadrato in acciaio lucidato. Hydraulic lock pump, polished steel square base.
P10		Pompa bloccabile, basamento tondo in acciaio lucidato. Hydraulic lock pump, polished steel round base.
Optional P14 GOLD		Pompa bloccabile, basamento tondo in acciaio verniciato oro. Hydraulic lock pump, gold sprayed steel round base.
Optional P14 BLACK		Pompa bloccabile, basamento tondo in acciaio verniciato nero. Hydraulic lock pump, black sprayed steel round base.
P15		Pompa bloccabile, basamento tondo in acciaio lucidato e gomma antiscivolo Hydraulic lock pump, polished steel round base whit non-slip rubber.

Bases available for chairs

GV Design progetta le postazioni lavaggio come architetture del benessere, dove forma, funzione e innovazione convergono per ridefinire l'esperienza del salone. Ogni dettaglio è studiato per garantire ergonomia, comfort e performance, senza compromessi. Materiali, proporzioni e tecnologie si fondono in un equilibrio perfetto, trasformando uno strumento di lavoro in un elemento distintivo dello spazio e vera e propria esperienza sensoriale per il cliente.

GV Design designs Wash units as wellness architectures, where form, function and innovation converge to redefine the salon experience. Every detail is designed to guarantee ergonomics, comfort and performance, without compromise. Materials, proportions and technologies come together in a perfect balance, transforming a work tool into a distinctive element of the space and a true sensorial experience for the customer.

**Wash units &
Head SPA treatment unit**

Head SPA treatment unit

Il lavatesta a lettino completamente reclinabile e la micronebulizzazione ad ultrasuoni si combinano per offrire un'esperienza di trattamento unica che purifica i capelli ed il cuoio capelluto. Questa è la filosofia di Zeus SPA ed Ultra Sonic Vap.

The fully reclining bedhead wash and ultrasonic micronebulisation combine to offer a unique treatment experience that purifies the hair and scalp. This is the philosophy behind Zeus SPA and Ultra Sonic Vap.

Zeus SPA da utilizzare solo con postura Full flat.

Zeus SPA to be used only with Full flat posture.

Zeus SPA



HEAD SPA TREATMENT UNIT ZEUS SPA CON RICIRCOLO
ULTRA SONIC VAP - USV

Zeus SPA

Head SPA treatment unit

ZEUS SPA

- L'unità di trattamento fornisce una comoda postura full flat, sostenendo la testa ed il corpo in più punti, assicurando così il massimo comfort anche durante i trattamenti più lunghi.
- La posizione completamente reclinata favorisce la corretta circolazione sanguigna e linfatica.
- La seduta di Zeus SPA si muove in modo fluido e delicato per un comfort totale, con l'aggiunta della Cascata Head SPA e del trattamento ad ultrasuoni USV, il salone diventa un luogo di relax assoluto, trasformando ogni trattamento in un'esperienza di benessere irripetibile.
- Zeus SPA consente trattamenti solamente nella posizione a lettino full flat.

Full flat: lettino a movimento sincronizzato che sale in orizzontale fino a raggiungere la posizione ottimale.

Full flat: bed with synchronised movement that rises horizontally until it reaches the optimal position.

Colours
pag. 132-135



Con Acquastop, poggia collo Bubble Soft e poggia collo Soft Neck inclusi.

With Acquastop, Bubble Soft neck rest and Soft Neck rest included.

Zeus SPA Air Massage
560301

Zeus SPA
560401

Zeus SPA

ZEUS SPA

- The treatment unit provides a comfortable full-flat posture, supporting the head and body in several places, ensuring maximum comfort even during longer treatments.
- The fully reclined position promotes proper blood and lymphatic circulation.
- The Zeus SPA seat moves smoothly and gently for total comfort, and with the addition of the Head SPA Waterfall and the USV ultrasound treatment, the salon becomes a place of absolute relaxation, transforming each treatment into a unique wellness experience.
- Zeus SPA allows treatments only in the full-flat couch position.



Caratteristiche USV:

- Maggiore penetrazione del colore e dei trattamenti nelle cuticole, riparazione approfondita dei capelli, ripristino della lucentezza e pulizia del cuoio capelluto.
- Carrello mobile, utilizzabile su ogni lavabo, sedia o lettino per massaggi.
- Programmi pre-impostati di distribuzione dell'acqua micro nebulizzata per la cura e il colore dei capelli,
- Temperatura e tempo regolabili.
- Funzionamento silenzioso.
- Serbatoio d'acqua integrato, solo acqua distillata.

USV features:

- Increased penetration of colour and treatments into the cuticles, in-depth hair repair, restoration of shine and scalp cleansing.
- Movable trolley, can be used on any washbasin, chair or massage table.
- Pre-set micro-mist water distribution programmes for hair care and colour.
- Adjustable temperature and time.
- Silent operation.
- Integrated water tank, distilled water only.



Ultra Sonic Vap - USV
037015

Ultra Sonic Vap - USV

Head SPA treatment unit

Con Acquastop incluso.
With Acquastop included.

Colours
pag. 132-135



Zeus SPA Air Massage
560301

Zeus SPA
560401

Zeus SPA

50/51

La cura dei capelli è alla base della bellezza, la bellezza naturale è possibile solo quando i capelli sono sani ed i capelli sani sono possibili solo quando il cuoio capelluto è in condizioni perfette. Un cuoio capelluto pulito e sano assicura che ogni ciocca di capelli fiorisca dalla radice alla punta, capelli belli e lucenti irradiano salute e vitalità, riflettono l'immaginazione creativa del parrucchiere e rafforzano la fiducia in se stessi.

Hair care is the basis of beauty, natural beauty is only possible when the hair is healthy, and healthy hair is only possible when the scalp is in perfect condition. A clean, healthy scalp ensures that every strand of hair flourishes from root to tip, beautiful, shiny hair radiates health and vitality, reflects the creative imagination of the stylist hairdresser and boosts the self-confidence.



Zeus SPA

Head SPA treatment unit

52/53



Cascata Head SPA

Dispositivo a cascata d'acqua rilassante
Cascata Head SPA é disponibile in due opzioni:

- Cascata Head SPA BASIC diretto.
- Cascata Head SPA con ricircolo acqua.

The Waterfall Head SPA relaxing waterfall device is available in two options:

- Waterfall Head SPA BASIC direct.
- Waterfall Head SPA with water recirculation.

Con Acquastop
incluso.
With Acquastop
included.

Colours
pag. 132-135



Full flat: lettino a movimento sincronizzato
che sale in orizzontale fino a raggiungere
la posizione ottimale.

Full flat: bed with synchronised movement
that rises horizontally until it reaches the
optimal position.

Zeus SPA Air Massage

560301

Zeus SPA

560401

+ Cascata Head SPA con ricircolo

Zeus SPA

Zeus SPA

Lavaggi | Wash units

Con Acquastop e poggia collo
Konfort incluso.

With Acquastop and Konfort
neck rest included.

Colours
pag. 132-135



Zeus Air Massage

560101

Zeus

560201

Zeus

Chaise longue: lettino che sale in orizzontale
in posizione chaise longue.

Chaise longue: lounger that rises horizontally
in chaise longue position.



WASH UNIT: ZEUS + ACQUASTOP INCLUSO
STEAMERS: ACTIVE

Zeus

Lavaggi | Wash units

ZEUS

- L'unità di lavaggio fornisce una comoda postura chaise longue, sostenendo la testa ed il corpo in più punti, assicurando così il massimo comfort anche durante i trattamenti più lunghi.
- La posizione completamente reclinata favorisce la corretta circolazione sanguigna e linfatica.
- La seduta di Zeus si muove in modo fluido e delicato per un comfort totale, con l'aggiunta della Cascata Head SPA e del trattamento ad ultrasuoni USV, il salone diventa un luogo di relax assoluto, trasformando ogni trattamento in un'esperienza di benessere irripetibile.
- Dispositivo a doppia funzionalità progettato e studiato per essere utilizzato come lavaggio ed unità Head SPA treatment. Consente lavaggi e trattamenti in posizione regolabile, modalità chaise longue, garantendo massimo comfort.

ZEUS

- The wash unit provides a comfortable chaise longue posture, supporting the head and body in several places, thus ensuring maximum comfort even during longer treatments.
- The fully reclined position promotes proper blood and lymphatic circulation.
- The Zeus seat moves smoothly and gently for total comfort. With the addition of the Head SPA Waterfall and the USV ultrasound treatment, the salon becomes a place of absolute relaxation, transforming each treatment into a unique wellness experience.
- Dual-functionality device designed and engineered to be used as a washing and Head SPA treatment unit. It allows washing and treatments in an adjustable position, chaise longue mode, guaranteeing maximum comfort.

Con Acquastop e poggia collo Konfort incluso.
With Acquastop and Konfort neck rest included.



Colours
pag. 132-135

Chaise longue: lettino che sale in orizzontale
in posizione chaise longue.

Chaise longue: lounger that rises horizontally
in chaise longue position.

Zeus Air Massage

560101

Zeus

560201

Zeus

56/57



Cascata Head SPA

Dispositivo a cascata d'acqua
Head SPA a mandata diretta.

Head SPA waterfall device with
direct water supply.



Zeus



- Ultrasound Technology
- Time Control
- Temperature Control

Ultra Sonic Vap - USV
037015

Ultra Sonic Vap - USV

Micronebulizzazione ad ultrasuoni di acqua demineralizzata per capelli.

- USV é un Micro generatore di ultrasuoni, progettato per trasformare l'esperienza di cura di capelli in un rituale di bellezza professionale.
- Le onde sonore sono vibrazioni che si propagano attraverso un mezzo materiale come l'aria, l'acqua o un solido trasmettendo energia senza spostare materia; sono generati da una sorgente vibrante e viaggiano sottoforma di onde meccaniche longitudinali; grazie alla sua tecnologia di ultrasuoni garantisce un assorbimento più profondo ed accurato, dai semplici trattamenti alle colorazioni, ai trattamenti nutrienti e riparatori, penetrando tra le cuticole dei capelli per risultati impeccabili e duraturi e non essendo assolutamente invasivo per l'utilizzo umano.

Ultrasonic micronebulisation of demineralised water for hair.

- USV is a Micro Ultrasonic Generator, designed to transform the hair care experience into a professional beauty ritual.
- Sound waves are vibrations that propagate through a material medium such as air, water or a solid, transmitting energy without displacing matter are generated by a vibrating source and travel in the form of longitudinal mechanical waves thanks to its ultrasound technology it guarantees deeper and more accurate absorption, from simple treatments to colouring to nourishing and repairing treatments, penetrating between the hair cuticles for impeccable and long-lasting results and being absolutely non-invasive for human use.

Ultra Sonic Vap - USV

- L'acqua, essendo sottoposta alle onde ultrasoniche di USV si trasforma in una nebbia ultra fine idonea alla penetrazione profonda all'interno del capello e ad un assorbimento ottimale dei trattamenti.

- USV offre sei programmi preimpostati e la possibilità del controllo manuale permettendo una personalizzazione totale in base alle esigenze della cliente.

La temperatura e il tempo sono completamente regolabili offrendo un comfort ottimale durante l'utilizzo.

- Il Serbatoio integrato di USV è compatibile esclusivamente con acqua distillata per evitare inutili accumuli di minerali e quindi la formazione di calcare.

- L'interazione con USV è particolarmente facile, dispone di un pannello di controllo digitale con display LCD con sei programmi predefiniti per vari trattamenti e modalità di controllo manuale per una personalizzazione totale.

- Water, being subjected to the ultrasonic waves of USV is transformed into an ultra-fine mist suitable for deep penetration inside the hair and optimal absorption of treatments.

- USV offers six pre-set programmes and the possibility of manual control, allowing total customisation according to the customer's needs. Temperature and time are fully adjustable, offering optimal comfort during use.

- The integrated USV tank is only compatible with distilled water to avoid unnecessary mineral build-up and thus limescale formation.

- Interaction with USV is particularly easy; it has a digital control panel with LCD display with six predefined programmes for various treatments and manual control modes for total customisation.

Ultra Sonic Vap - USV



Ultra Sonic Vap - USV
037015

Ultra Sonic Vap - USV



Ultra Sonic Vap - USV

Utilizzando la tecnologia ad ultrasuoni per generare una nebbia microscopica che pulisce in profondità il cuoio capelluto, rimuovendo lo sporco e liberando ogni poro. Questo processo permette alla radice del capello di prosperare promuovendone una crescita assolutamente sana. Inoltre USV potenzia l'effetto di trattamenti HairCare; penetra in profondità nei capelli per un risultato più duraturo. Apre gli strati cuticolari in modo che le particelle del trattamento possano penetrare in profondità nei capelli. Il raffreddamento chiude le cuticole per mantenere il benessere all'interno del capello. Il risultato di tutto questo sono migliori condizioni del capello e un colore più vibrante, lucido e duraturo nel tempo.

Using ultrasound technology to generate a microscopic mist that deeply cleanses the scalp, removing dirt and unclogging every pore. This process allows the hair root to thrive, promoting absolutely healthy hair growth. USV also enhances the effect of HairCare treatments; it penetrates deep into the hair for longer-lasting results. It opens up the cuticular layers so that the treatment particles can penetrate deep into the hair. Cooling closes the cuticles to maintain the well-being inside the hair. The result of all this is better hair condition and a more vibrant, shiny and long-lasting colour.

Ultra Sonic Vap - USV



FUNZIONAMENTO & MODALITÀ DI UTILIZZO

Trattamenti a lavaggio - cuffia non necessaria

OPEN MIST

Micronebulizzazione e calore.

Crea una piacevole sensazione rilassante durante lo Shampoo con la funzione Open Mist (senza cuffia).

La combinazione tra la nebulizzazione e calore rilassa il cliente.

SCALP CARE

Cura della cute.

L'idratazione e il calore permettono ai poli di aprirsi, liberando il cuoio capelluto dalle tossine.

Il processo stimola il corretto metabolismo di cute e capelli ossigenando il cuoio capelluto.

Trattamenti posto lavoro - cuffia consigliata.

HAIR CARE

Penetra in profondità nei capelli per un risultato più duraturo.

Apri gli strati cuticolari in modo che le particelle del trattamento possano penetrare in profondità nei capelli.

Il raffreddamento chiude le cuticole per mantenere il benessere all'interno del capello.

COLOR

Colorazione uniforme.

L'acqua sottoposta ad ultrasuoni permea di calore ogni singola ciocca di capelli, garantendo una finitura uniforme.

Il raffreddamento sigilla i pigmenti acidi delle tinture per risultati più duraturi e brillanti.

PERM

Ricci resistenti.

Il calore uniforme favorisce la morbidezza e l'idratazione del capello su tutta la sua lunghezza.

Crea bellissime, onde elastiche con un eccellente risultato in poco tempo.

HAND CARE

Trattamento e cura delle mani.

La micro nebulizzazione calda migliora la pulizia e l'idratazione delle mani idoneo per quei saloni che si avvicinano al trattamento di servizi manicure.

OPERATION & MODE OF USE

Washing treatments - cap not required

OPEN MIST

Micronebulisation and heat.

Creates a pleasant relaxing sensation during shampooing with the Open Mist function (without cap). The combination of mist and heat relaxes the client.

SCALP CARE

Skin care.

Hydration and heat allow the poles to open, freeing the scalp from toxins. The process stimulates the correct metabolism of skin and hair by oxygenating the scalp.

Workplace treatments - headset recommended.

HAIR CARE

Penetrates deep into the hair for longer-lasting results.

Opens the cuticular layers so that the treatment particles can penetrate deep into the hair. Cooling closes the cuticles to maintain the well-being inside the hair.

COLOR

Uniform colouring.

Ultrasonic water permeates each strand of hair with heat, ensuring an even finish. Cooling seals in the dye's acid pigments for longer-lasting, more brilliant results.

PERM

Resistant curls.

The even heat promotes softness and hydration of the hair along its entire length. Creates beautiful, supple waves with excellent results in a short time.

HAND CARE

Hand treatment and care.

Warm micro-mist spray improves hand cleanliness and hydration suitable for salons approaching manicure services.

Cuffia - USV



Ultra Sonic Vap - USV

Ultra Sonic Vap - USV

NATWASH è il concetto di eco sostenibilità declinato nella sua accezione più ampia, quella in cui la salvaguardia dell'ambiente e delle sue risorse si sovrappongono e si unisce alla ricerca di una autentica ecologia umana nella relazione intima tra materialismo e spiritualità.

NATWASH is itself the concept of eco-sustainability in its widest meaning, the one where the environmental and resource safeguard overlaps and blends with the search for a true human ecology in the union of materialism and spirituality.

Air Massage:
Sistema di massaggio ad aria, linfodrenante a variazione continua total body.
Possibilità di variare intensità a vostro piacimento.

Lymph drainage total body massage.
Easy intensity change.

Optional Acquastop



Total Relax: lettino che sale in orizzontale.

Total Relax: lounge that rises horizontally.

Natwash Air Massage
369301



Cascata Head SPA

Dispositivo a cascata d'acqua
Head SPA a mandata diretta.

Head SPA waterfall device with
direct water supply.

Natwash

Shiatsu Massage:
Postazione lavatesta dotata di massaggio shiatsu sullo schienale, seduta regolabile ed appoggiatesta elettrico.

Wash unit equipped with shiatsu massage,
fully adjustable chair and electric footrest.

Total Relax: lettino che sale in orizzontale.

Total Relax: lounge that rises horizontally.



Natwash Shiatsu Massage
369201

Colours
pag. 132-135

Colour
Natural wood
Wengé

Optional
Cascata Head SPA

Optional
BLACK basin

Eco-sustainable
product



Natwash Standard
334301

Disponibile anche: / Also available
Natwash Relax 335801

Natwash



WORK UNIT: POSA
WORK CHAIR: NATWORK

WASH UNIT: NATWASH AIR MASSAGE
RECEPTION DESK: SOLEA

Lavaggi | Wash units

Mentre il cliente è libero di decidere quale posizione lo aggradi maggiormente grazie alla seduta completamente regolabile, l'acconciatore è altrettanto libero di lavorare come meglio ritiene, seduto o in piedi con il lavandino più o meno alto ed inclinato. Milos è il lavaggio della libertà, la libertà di sentirsi bene.

Colours
pag. 132-135



Milos Shiatsu Massage
338401



Cascata Head SPA

Dispositivo a cascata d'acqua
Head SPA a mandata diretta.

Head SPA waterfall device with
direct water supply.

Milos

70/71

While the customer is free to decide in which position to lie thanks to the fully adjustable chair, the hairdresser is free to work the way he likes, sit or standing, with the basin high and near, low and far, more or less inclined. Milos is the wash unit of freedom, the freedom to feel good.



Total Relax: lettino che sale in orizzontale.

Total Relax: lounge that rises horizontally.

Shiatsu Massage:
Postazione lavatesta dotata di massaggio shiatsu sullo schienale e doppia regolazione del lavandino in altezza ed inclinazione. La poltrona è completamente regolabile e le imbottiture morbide e confortevoli.

Wash unit provided with shiatsu massage on the backrest and double set-up of the basin in height and inclination. The chair is fully adjustable and the padding soft and comfortable.



Milos

Lavaggi | Wash units

Proporre comodità ad un cliente è sempre un ottimo punto di partenza per renderlo fedele ed amico. Questo si propone Milos Relax che con l'appoggia gambe elettrico consente a moltissimi clienti di raggiungere una posizione ottimale durante il soggiorno al lavatesta.

To offer comfort to a customer is always a positive starting point in order to make him loyal and friendly. This is the aim of Milos Relax that through the electric footrest let many customers reach an optimal and comfortable position while staying at the wash point.

Colours
pag. 132-135

Optional
Cascata Head SPA

Optional
BLACK basin



Milos Relax
338301



Milos Standard
338201



Milos

72/73

Air Massage:
Sistema di massaggio ad aria, linfodrenante a variazione continua total body.
Possibilità di variare intensità a vostro piacimento.

Lymph drainage total body massage.
Easy intensity change.

Total Relax: lettino che sale in orizzontale.

Total Relax: lounge that rises horizontally.



Milos Air Massage
367001

Colours
pag. 132-135

Optional
Cascata Head SPA

Optional
BLACK basin

Included in all versions

Up



Down



Milos

Lavaggi | Wash units

Air Massage:
Sistema di massaggio ad aria, linfodrenante a variazione continua total body. Possibilità di variare intensità a vostro piacimento.

Lymph drainage total body massage. Easy intensity change.



Santiago Air Massage
363901

Colours
pag. 132-135

APPOGGIAGAMBE ELETTRICO:
Consente di ottenere una miglior postura sul lavaggio elevando di conseguenza la qualità del servizio prestato.

ELECTRIC FOOTREST:
It provides a better posture on the wash unit thus improving the quality of the service supplied.



Santiago Relax
363701



Cascata Head SPA

Dispositivo a cascata d'acqua
Head SPA a mandata diretta.

Head SPA waterfall device with
direct water supply.

Santiago

Shiatsu Massage:
Postazione lavatesta dotata di massaggio shiatsu sullo schienale ed appoggiagambe elettrico.

Wash unit equipped with shiatsu massage and electric footrest.



Santiago Shiatsu Massage
363601 Massage

Colours
pag. 132-135

Optional
Cascata Head SPA



Distanziatore Santiago
314900



Distanziatore Unix
315502

Santiago Standard
363801



Santiago

Lavaggi | Wash units

Shiatsu Massage:
Postazione lavatesta dotata di massaggio
shiatsu sullo schienale ed appoggiagambe
elettrico.

Wash unit equipped with shiatsu massage
and electric footrest.

Colours
pag. 132-135



Madison Shiatsu Massage
368801

Madison

76/77



WORK CHAIR: CARMEN
WASH UNIT: SHIATSU MASSAGE

Madison

APPOGGIAGAMBE ELETTRICO:
Consente di ottenere una miglior
postura sul lavaggio elevando
di conseguenza la qualità del
servizio prestato.

ELECTRIC FOOTREST:
It provides a better posture on
the wash unit thus improving the
quality of the service supplied.

Colours
pag. 132-135

Optional
BLACK basin



Madison Relax
369001



Madison Standard
369101

Air Massage:
Sistema di massaggio ad aria, linfodrenante
a variazione continua total body. Possibilità
di variare intensità a vostro piacimento.

Lymph drainage total body massage.
Easy intensity change.

Colours
pag. 132-135



Madison Air Massage
368901



Icaro
367801



Cascata Head SPA

Dispositivo a cascata d'acqua
Head SPA a mandata diretta.

Head SPA waterfall device with
direct water supply.



Colours
pag. 132-135

Optional
Cascata Head SPA

Optional
BLACK basin



Distanziatore Unix
315502





Più Relax
9366801



Cascata Head SPA

Dispositivo a cascata d'acqua
Head SPA a mandata diretta.

Head SPA waterfall device with
direct water supply.



Più Standard
9366701

Colours
pag. 132-135

Optional
Cascata Head SPA

Optional
BLACK basin



Optional
Back-door
313490

I posti di lavoro GV Design sono il cuore pulsante del salone, dove estetica e tecnologia si incontrano per trasformare lo spazio di lavoro in un ambiente altamente performante. Le specchiere non sono semplici superfici riflettenti, ma elementi progettati con cura: mensole polifunzionali integrate, illuminazione calibrata per esaltare ogni dettaglio, soluzioni intelligenti per l'alloggio della strumentazione. Ogni componente è pensato per garantire ordine e un'esperienza fluida, valorizzando sia il lavoro del professionista sia la percezione del cliente.

GV Design workstations are the beating heart of the salon, where aesthetics and technology meet to transform the workspace into a high-performance environment. The mirrors are not mere reflective surfaces, but carefully designed elements: integrated multifunctional shelves, lighting calibrated to enhance every detail, intelligent solutions for housing instruments. Each component is designed to ensure order and a smooth experience, enhancing both the practitioner's work and the customer's perception.

Work units



Ariel Island

WORK UNIT: ARIEL ISLAND
WORK CHAIR: CARMEN
TROLLEYS: KING CARRARA NERO



Led included

Presa di corrente
Power socket

Piani disponibili
Available shelves
pag. 102

Ariel Island
475303

Ariel Island

Led included

Piani disponibili
Available shelves
pag. 102



Tula
475464



Presa di corrente
Power socket

Tula Island
475500

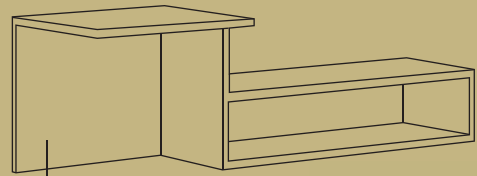


WORK UNIT: TULA ISLAND / TULA
WORK CHAIR: MOEBIUS

Tula

Tula

Posti di lavoro | Work units



Optional
11 colours
pag. 131

Optional
Kit Led



Betty
475687 + Kit Led

Betty

90/91



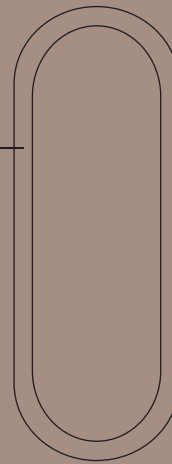
WORK UNIT: BETTY
TROLLEY: KING INOX
WORK CHAIR: VENUS

Betty

Optional
Kit Led

Piani disponibili
Available shelves
pag. 102

Optional
11 colours
pag. 131



Posa

373871 + Kit Led

Posa



WORK UNIT: POSA
WORK CHAIR: NATWORK
RECEPTION DESK: SOLEA

Posa

Optional
Kit Led

Piani disponibili
Available shelves
pag. 102



Nadine Black
375168 Black + Kit Led

Nadine Black

Optional
Kit Led

Piani disponibili
Available shelves
pag. 102



Nadine Gold
375068 Gold + Kit Led

Nadine Gold



WORK UNIT: NADINE
WORK CHAIR: NINE
WASH UNIT: SANTIAGO AIR MASSAGE



Open



Stainless Inox

Presa di corrente
Power socket

Podio Box
353803

Podio Box

Posto lavoro doppio in legno laminato e vani laterali a vista per prodotti.
L'oggetto perfetto per l'acconciatore che vede il futuro del business.

Double sided wall unit in laminated wood with side display shelves. The right
piece for the stylist who can see the future of the business.

Display for the cosmetics



Stainless Inox

Predisposto per applicazione
portafono.
Suitable for hand-dryer holder.

Podio Island
353903

Podio Island



Armonia

WORK UNIT: ARMONIA
WORK CHAIR: KIRA
WAITING SOFA: BRISTOL



Optional
Kit Led

Piani disponibili
Available shelves
pag. 102

Presa di corrente
Power socket



Armonia
370164 + Kit Led

Armonia

Piani disponibili | Available shelves

	Ariel Island	Tula	Tula Island	Posa	Nadine Gold	Nadine Black	Armonia
Inox							
	A - Inox	A - Inox	A - Inox	A - Inox	A - Inox	A - Inox	A - Inox
Glass Fumè							
	B - Glass Fumè	B - Glass Fumè	B - Glass Fumè	B - Glass Fumè	B - Glass Fumè	B - Glass Fumè	B - Glass Fumè
Wood							
	D - Wood	D - Wood	D - Wood	D - Wood	D - Wood	D - Wood	D - Wood
Optional 6 colours pag. 131							
Wood							
	E - Wood	E - Wood	E - Wood	E - Wood	E - Wood	E - Wood	E - Wood
Optional 11 colours pag. 131							
Wood							
	F - Wood	F - Wood	F - Wood	F - Wood	F - Wood	F - Wood	F - Wood
Optional 11 colours pag. 131							
Wood							
	T - Wood	T - Wood	T - Wood	T - Wood	T - Wood	T - Wood	T - Wood
Optional 6 colours pag. 131							

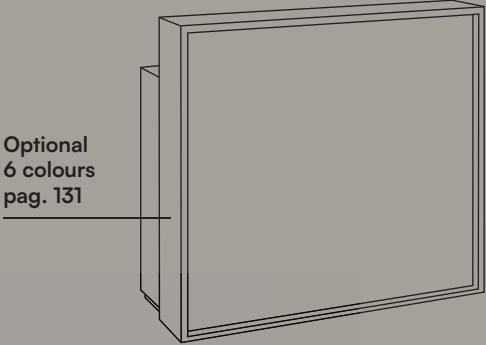


La cassa non è solo il fulcro gestionale del salone, ma un elemento che deve integrarsi armoniosamente nello spazio. GV Design la progetta con un'estetica curata, finiture sofisticate e soluzioni funzionali che ne esaltano praticità ed eleganza. Tecnologia, materiali di pregio e un'ampia gamma di personalizzazioni trasformano la postazione di pagamento in un punto d'incontro tra efficienza e stile.

The receptions desk is not only the management hub of the salon, but an element that must integrate harmoniously into the space. GV Design designs it with careful aesthetics, sophisticated finishes and functional solutions that enhance its practicality and elegance. Technology, fine materials and a wide range of customisations transform the pay station into a meeting point between efficiency and style.

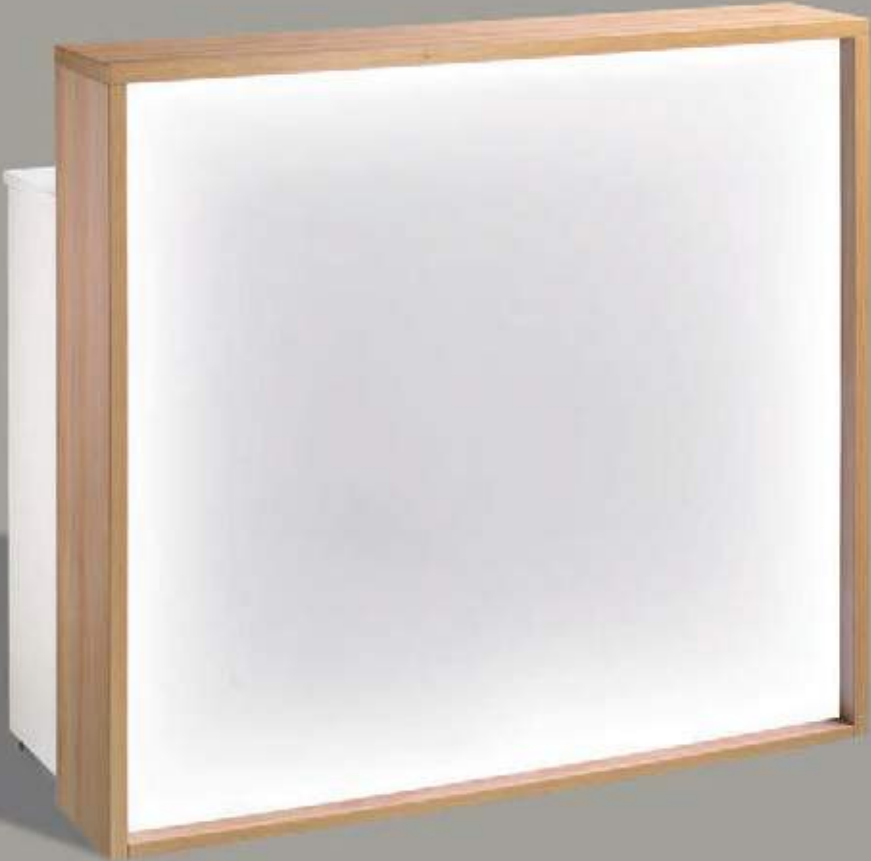
Receptions and expo

Casse ed expo | Receptions and expo



Optional
6 colours
pag. 131

Optional
Kit Led



Solea
387300 + Kit led



•
Standard
Grey 031

Back side

Solea



Optional
11 colours
pag. 131

Optional
6 colours
pag. 131

Pinco
413100



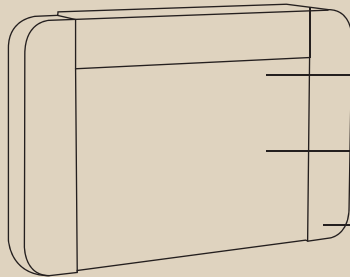
Maita Mirror
383800 + Kit Led



Maita Standard
383600 + Kit Led



Back side



Optional:
Sky colours pag. 132 - 135
Specchio / Mirror
11 colours pag. 131

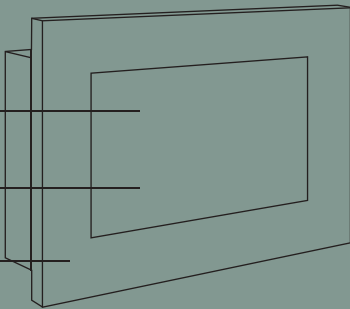
Maita Soft Sky
385000 + Kit Led

Optional:

Sky colours pag. 132 - 135

Specchio / Mirror

11 colours pag. 131



Allure Mirror
385400 + Kit Led



Allure Soft Sky
385600 + Kit Led



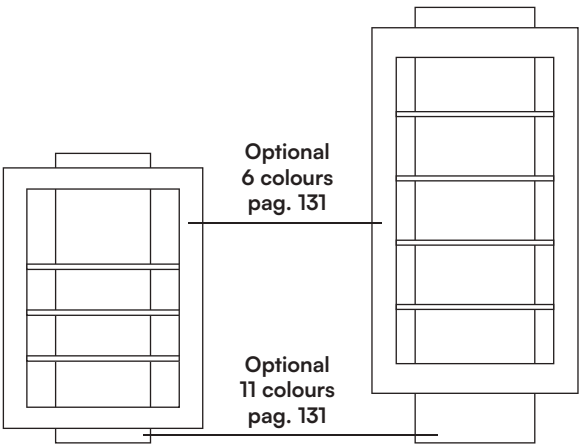
Allure Standard
385200 + Kit Led

Optional
Kit Led



Back side

Casse ed expo | Receptions and expo



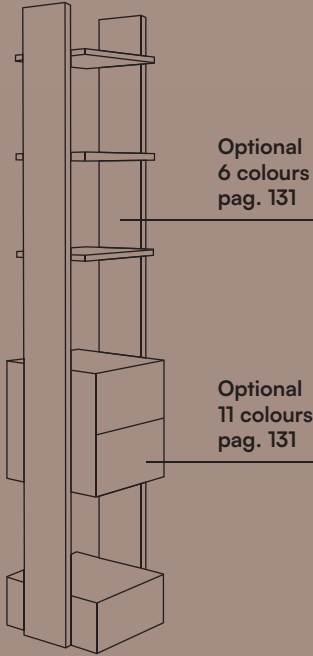
Optional
Kit Led



Even
403200 + Kit Led



Vista
402200 + Kit Led



Multipla
403400

Even - Vista

Multipla

Il design incontra le attese firmate GV Design, dove estetica ed ergonomia si fondono per creare spazi accoglienti e funzionali. Forme equilibrate e materiali selezionati trasformano ogni elemento in un'esperienza di comfort. Non semplici arredi, ma soluzioni progettate per garantire relax, postura corretta e un'accoglienza che diventa parte integrante dell'identità del salone.

Design meets expectation by GV Design, where aesthetics and ergonomics come together to create welcoming and functional spaces. Balanced shapes and selected materials transform each element into an experience of comfort. Not mere furniture, but solutions designed to guarantee relaxation, correct posture and a welcome that becomes an integral part of the salon's identity.

Waiting sofas

Attese | Waiting sofas

116/117

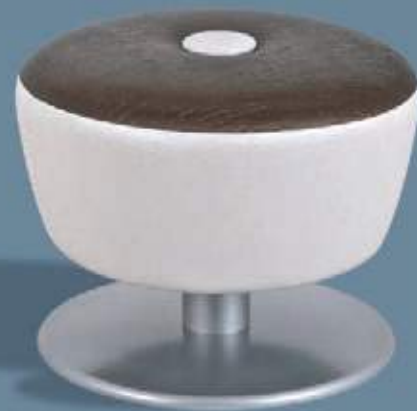
Colours
pag. 132-135



Bristol
243705

Pouf costruito interamente in schiumato ad alta resistenza e memoria elastica. Morbida nelle forme e lineare nel design: classe senza tempo.

Pouf made in high resistance and long lasting elastic memory foam. Round shape, linear design: the never-ending class.



Allegro
246101

Bristol - Allegro



Kuros
246303



Kuros
246301

Colours
pag. 132-135



Estro
246203



Estro
246201

Kuros - Estro

Elemento centrale nell'organizzazione del salone, la parete attrezzata svolge un ruolo chiave sia nella zona expo che nell'area lavaggio. Che si tratti di esposizione o contenimento, ottimizza gli spazi e rende il lavoro quotidiano più efficiente, adattandosi a diverse esigenze estetiche e funzionali. GV Design progetta una gamma completa di moduli componibili per garantire massima versatilità e un'integrazione perfetta con ogni spazio di lavoro.

A central element in the organisation of the salon, the wall unit plays a key role in both the expo and washing area. Whether for display or storage, it optimises space and makes daily work more efficient, adapting to different aesthetic and functional requirements. GV Design designs a complete range of modular modules to guarantee maximum versatility and perfect integration with any work space.

Service cabinets



Optional
Inox / stainless steel

Servimob 1
Mis.: 360 L x 42 P x 220,5 H

Optional
Kit Led



Optional
Inox / stainless steel

Servimob 3
Mis.: 280 L x 42 P x 220,5 H



Optional
Inox / stainless steel

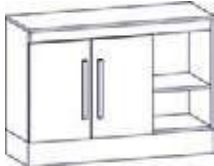
Servimob 2
Mis.: 320 L x 42 P x 220,5 H



Optional
Inox / stainless steel

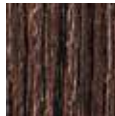
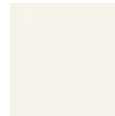
Servimob 4
Mis.: 280 L x 42 P x 220,5 H

Moduli utili | Utile Modules

				
Servimob A 425000	Servimob B 425100	Servimob C 425200	Servimob D 425300	Servimob E 425400
				
Servimob F 425500	Servimob G 425600	Servimob H 425700	Servimob I 425800	Servimob L 425900
				
Servimob M 426000	Servimob P 427600	Servimob R 427700	Servimob T 427800	Servimob U 427900

Optional: piano e zoccolo - inox
top and plinth - stainless steel

Colori disponibili | Colours available

								
Stone 771	Argento 971	Dune Antracite 991	Rovere Chiaro 901	Rovere Scuro 981	Rovere Sbiancato 661	Bianco 011	Nero 021	Argento 971

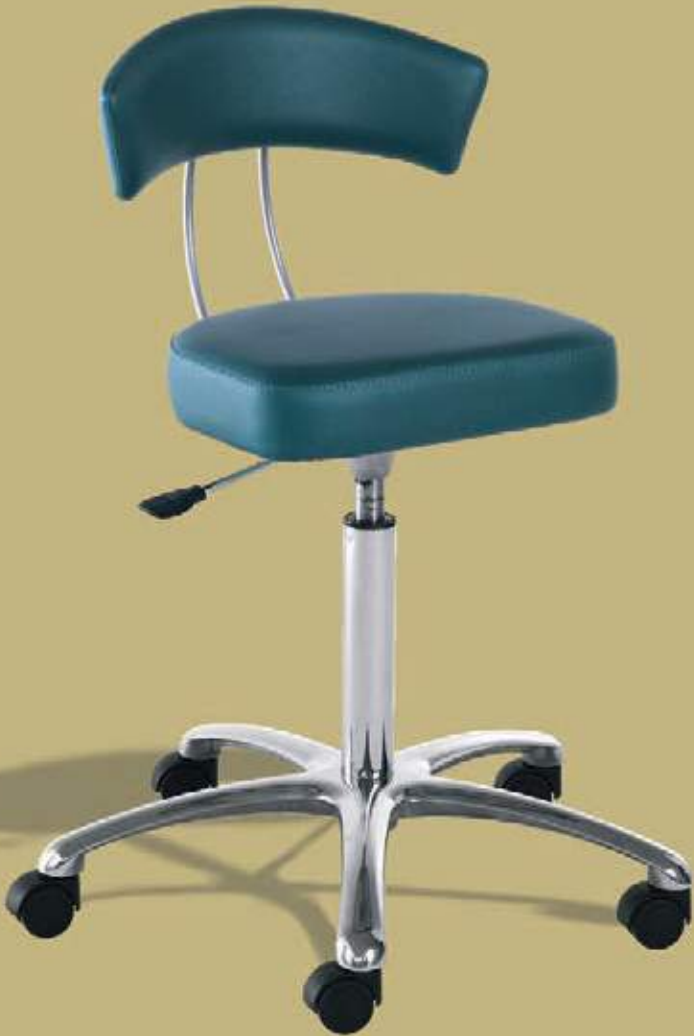
Struttura Solo
Structure Only



Negli accessori, soprattutto quelli più piccoli, risiede l'essenza della cura per il dettaglio. GV Design dedica a questi elementi una progettazione meticolosa, in cui estetica e funzionalità si incontrano per arricchire e ottimizzare ogni spazio. Finiture e proporzioni sono studiate per garantire armonia e praticità, perché anche i dettagli più discreti fanno la differenza nell'esperienza quotidiana del salone.

In accessories, especially the smallest ones, lies the essence of attention to detail. GV Design dedicates meticulous design to these elements, where aesthetics and functionality meet to enrich and optimise every space. Finishes and proportions are studied to ensure harmony and practicality, because even the most discreet details make a difference in the daily salon experience.

Accessories



Lord
513000

Lord



Derby
512503

Colours
pag. 132-135



Derby 2
512603

Optional
speedy wheels
For all model



Derby



Ego
426200



Gamma
426300

Gamma Island
426400



01



02



03



04



05



06



07



08

- | | | | |
|----|--------------------------------------|----|------------------------------------|
| 01 | Cascata Head SPA | 05 | Portafono girevole Print 250353212 |
| 02 | Acquastop 350389021 | 06 | Konfort 301031002 |
| 03 | Miscelatore antiscottature 250249211 | 07 | Gordon 507929 |
| 04 | Portafono girevole Tech 250119251 | 08 | Korner 509529 |

index

130 Cartelle colore | Colour charts

130 Laminati
Laminate

132 Special Skay

134 Standard Colours

136 Info tecniche | Technical informations

136 Poltrone
Work chairs

136 Lavaggi
Wash units

137 Attese
Waiting sofas

137 Accessori
Accessories

138 Posti di lavoro
Work unit

138 Casse ed expo
Receptions and expo

139 Condizioni di vendita
Trade terms

Colori | Colours

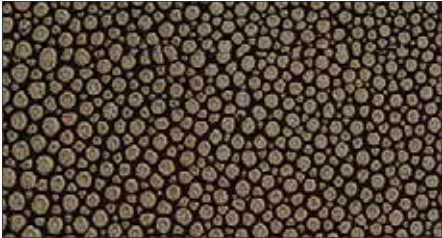
130/131

 BIANCO 011 116	 GREY 031 116	 ROVERE SBIANCATO 661 116
 BIANCO LUCIDO 111 11	 ARGENTO 971 11	 ROVERE CHIARO 901 116
 NERO 021 116	 STONE 771 11	 ROVERE SCURO 981 116
 NERO LUCIDO 121 11		 DUNE ANTRACITE 991 11

11 Optional
11 colours

6 Optional
6 colours

Laminati | Laminate



513



533



551



522



518



550



520



534



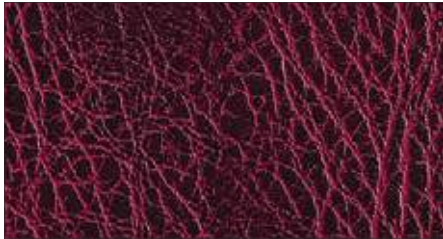
549



521



535



548



538



544



543



536



546



542



529



545



547



531



226



Protezione fuoco
Flame retardant

NF M2, BS 5852 IS-O+1,
DIN EN 1021-1+2,
DIN 4102 (PART 1, B2),
MVSS 302,
DIN 53438 (PART 2),
UNI 9175/87 (I.I.M)



Protezione fuoco
Flame retardant

NF M2, BS 5852 IS-O+1,
DIN EN 1021-1+2,
DIN 4102 (PART 1, B2),
MVSS 302,
DIN 53438 (PART 2),
UNI 9175/87 (I.I.M)

 212 	 201 	 539 
 213 	 202 	 540 
 214 	 203 	 237 
 215 	 541 	 241 

 216 	 221 	 238 
 BIANCO / WHITE 219 	 222 	 239 
 NERO / BLACK 200 	 223 	 240 
 225 	 224 	 242 

									
Nome/Name	Nine	Network	Carmen	Carol	Venus	Kira	Moebius	Oyster	Elvi
Pagina/Page	Page 18	Page 22	Page 24	Page 28	Page 30	Page 32	Page 36	Page 38	Page 42
Misure Measures	→ 600	→ 680	→ 620	→ 650	→ 770	→ 680	→ 620	→ 600	→ 670
	↑ 440-590	↑ 430-570	↑ 440-470	↑ 440-580	↑ 430-570 *	↑ 430-570 *	↑ 450-590 *	↑ 450-590 *	↑ 445-585 *
	↗ 550	↗ 680	↗ 620	↗ 550	↗ 610	↗ 550	↗ 650	↗ 660	↗ 610
Imballo Packaging	2 Pcs 0,41 cbm	2 Pcs 0,41 cbm	2 Pcs 0,41 cbm	2 Pcs 0,41 cbm	2 Pcs 0,41 cbm	2 Pcs 0,41 cbm	2 Pcs 0,41 cbm	2 Pcs 0,41 cbm	2 Pcs 0,41 cbm
Basi Bases	Serie P&B P&B Series	Serie P&B P&B Series	Serie P&B P&B Series	Serie P&B P&B Series	Serie P&B P&B Series	Serie P&B P&B Series	Serie P&B P&B Series	Serie P&B P&B Series	Serie P&B P&B Series
Braccioli Armrest	Tappezzati Upholstered	Tappezzati Upholstered	Tappezzati Upholstered	Tappezzati Upholstered	Tappezzati Upholstered	Tappezzati Upholstered	Tappezzati Upholstered	Tappezzati Upholstered	Tappezzati Upholstered
Tappezzerie Upholstery	Tutti gli Skay All Vynils Page 132/135	Tutti gli Skay All Vynils Page 132/135	Tutti gli Skay All Vynils Page 132/135	Tutti gli Skay All Vynils Page 132/135	Tutti gli Skay All Vynils Page 132/135	Tutti gli Skay All Vynils Page 132/135	Tutti gli Skay All Vynils Page 132/135	Tutti gli Skay All Vynils Page 132/135	Tutti gli Skay All Vynils Page 132/135
Imbottiture Paddings	X-resistente X-strong	X-resistente X-strong	X-resistente X-strong	X-resistente X-strong	X-resistente X-strong	X-resistente X-strong	X-resistente X-strong	X-resistente X-strong	Standard

								
Nome/Name	Zeus SPA	Zeus	Natwash	Milos	Santiago	Madison	Icaro	Più
Pagina/Page	Page 46	Page 54	Page 66	Page 70	Page 74	Page 76	Page 80	Page 82
Misure Measures	→ 800	→ 800	→ 790	→ 790	→ 725	→ 730	→ 770	→ 640
	↑ 930	↑ 930	↑ 910	↑ 850-950 *	↑ 950 *	↑ 950	↑ 950 *	↑ 980 *
	↗ 1350/1800	↗ 1350/1800	↗ 1200/1600	↗ 1200/1600	↗ 1245/1535	↗ 1245/1535	↗ 1300-1690	↗ 1300/1560
Imballo Packaging	1 Pcs 1,60 cbm	1 Pcs 1,60 cbm	1 Pcs 1,60 cbm	1 Pcs 1,60 cbm	1 Pcs 1,60 cbm	1 Pcs 1,60 cbm	1 Pcs 1,60 cbm	3 Pcs 1,25 cbm
Modelli Models	Full Flat Air Massage Full Flat Standard	Chaise Longue Air Massage Chaise Longue Standard	Shiatsu Air Massage Relax Standard	Shiatsu Air Massage Relax Standard	Shiatsu Air Massage Relax Standard	Shiatsu Air Massage Relax Standard	Standard	Relax Standard
Seduta/ Chair	Dedicata Dedicated	Dedicata Dedicated	Dedicata Dedicated	Dedicata Dedicated	Dedicata Dedicated	Dedicata Dedicated	Dedicata Dedicated	Dedicata Dedicated
Special Specials	Poltrona regolabile Adjustable chair	Poltrona regolabile Adjustable chair	Poltrona regolabile Adjustable chair	Poltrona e altezza lavabo regolabili Adjustable chair and basin heigt	Altezza lavabo regolabile Adjustable basin height	Altezza lavabo regolabile Adjustable basin height	Altezza lavabo regolabile Adjustable basin height	Altezza lavabo regolabile Adjustable basin height
Tappezzerie Upholsteries	Tutti gli Skay All Vynils Page 132/135	Tutti gli Skay All Vynils Page 132/135	Tutti gli Skay All Vynils Page 132/135	Tutti gli Skay All Vynils Page 132/135	Tutti gli Skay All Vynils Page 132/135	Tutti gli Skay All Vynils Page 132/135	Tutti gli Skay All Vynils Page 132/135	200 Nero 200 Black
Telaio Body	Argento Silver	Argento Silver	Natural Wengé	Tutti gli Skay All Vynils Page 132/135	Tutti gli Skay All Vynils Page 132/135	Tutti gli Skay All Vynils Page 132/135	Nero Black	Argento Silver
Lavandino Basin	Bianco-Nero White-Black	Bianco-Nero White-Black	Bianco-Nero White-Black	Bianco-Nero White-Black	Bianco-Nero White-Black	Bianco-Nero White-Black	Bianco-Nero White-Black	Bianco-Nero White-Black

							
Nome/Name	Bristol	Allegro	Estro 1 - 2	Kuros 1 - 2	Lord	Derby	Derby 2
Pagina/Page	Page 116	Page 116	Page 117	Page 117	Page 126	Page 127	Page 127
Misure Measures	→ 1620	→ 600	→ 640-1140	→ 640-1140	→ 600	→ 600	→ 600
	↑ 440	↑ 470	↑ 450	↑ 450	↑ 570/760 *	↑ 560/750 *	↑ 560/750 *
	↗ 620	↗ 600	↗ 630	↗ 630	↗ 600	↗ 600	↗ 600
Imballo Packaging	1 Pcs 1,25 cbm	1 Pcs 0,14 cbm	1 Pcs 0,25/0,48 cbm	1 Pcs 0,25/0,48 cbm	1 Pcs 0,10 cbm	1 Pcs 0,10 cbm	1 Pcs 0,10 cbm
Posti/ Places	3	1	1 & 2	1 & 2			
Schienale Backrest	Si - Yes	No	Si - Yes	No	Si - Yes	Si - Yes	No
Colore Colour	Tutti gli Skay All Vynils Page 132/135	Tutti gli Skay All Vynils Page 132/135	Tutti gli Skay All Vynils Page 132/135	Tutti gli Skay All Vynils Page 132/135	Tutti gli Skay All Vynils Page 132/135	Tutti gli Skay All Vynils Page 132/135	Tutti gli Skay All Vynils Page 132/135
Imbottiture Paddings	Standard Standard	X-resistente X-strong	X-resistente X-strong	X-resistente X-strong			
Base	Argento Silver	Argento Silver	Piedi Argento Silver feet	Piedi Argento Silver feet	Alluminio con pompa a gas Aluminium with gas pump	Alluminio con pompa a gas Aluminium with gas pump	Alluminio con pompa a gas Aluminium with gas pump

							
Nome/Name	Pinco	Even	Vista	Multipla	Ego	Gamma	Gamma Island
Pagina/Page	Page 107	Page 112	Page 112	Page 113	Page 128	Page 128	Page 128
Misure Measures	→ 320	→ 1000	→ 600	→ 370	→ 360	→ 400	→ 400
	↑ 700	↑ 1350	↑ 2100	↑ 1860	↑ 350	↑ 900	↑ 900
	↗ 200	↗ 300	↗ 250	↗ 350	↗ 340	↗ 360	↗ 360
Imballo Packaging	1 Pcs 0,21 cbm	1 Pcs 0,75 cbm	1 Pcs 0,80 cbm	1 Pcs 0,70 cbm	1 Pcs 0,10 cbm	1 Pcs 0,22 cbm	1 Pcs 0,22 cbm
Materiale Material	Legno Wood	Legno/Vetro Wood/Glass	Legno/Vetro Wood/Glass	Legno Wood	Legno Wood	Legno Wood	Legno Wood
Colore Struttura / Body Colour	Laminati Laminates Page 131	Laminati Laminates Page 131	Laminati Laminates Page 131	Laminati Laminates Page 131	Laminati Laminates Page 131	Laminati Laminates Page 131	Laminati Laminates Page 131
Colore Piani Shelf Colour	-	Vetro Glass	Vetro Glass	Laminati Laminates Page 131			
Cassetti Drawers					Si Yes	Si Yes	Si Yes
Luci Lights	No	Optional	Optional	No			
Special					Portaferri Straughtener Holder		

Info tecniche | Technical informations

        									
Nome/Name	Ariel	Tula	Tula Island	Betty	Posa	Nadine	Podio Box	Podio Island	Armonia
Pagina/Page	Page 86	Page 88	Page 88	Page 90	Page 92	Page 94	Page 98	Page 99	Page 100
Misure Measures	→ 1200	→ 850	→ 850	→ 1180	→ 780	→ 800	→ 870	→ 850	→ 840
	↑ 200	↑ 2100	↑ 2000	↑ 2000	↑ 2120	↑ 2100	↑ 2100	↑ 2060	↑ 2100
	↗ 680	↗ 270	↗ 680	↗ 380	↗ 270	↗ 290	↗ 480	↗ 720	↗ 350
Imballo Packaging	2 Pcs	3 Pcs	2 Pcs	3 Pcs	3 Pcs	3 Pcs	3 Pcs	4 Pcs	3 Pcs
	0,80 cbm	0,60 cbm	0,80 cbm	0,40 cbm	0,60 cbm	0,60 cbm	0,80 cbm	1,00 cbm	0,60 cbm
Colore Colours	Acciaio Steel	Spacchio Mirror	Acciaio Steel	Laminati Laminates Page 131	Laminati Laminates Page 131	Gold Black	Argento Silver	Argento Silver	Bianco Lucido Bright White
Struttura Body	Acciaio Steel	Legno Wood	Acciaio Steel	Legno Wood	Legno Wood	Metallo - Legno Metal - Wood	Legno Wood	Legno Wood	Legno Wood
Piano Shelp	7 Modelli 7 Models	7 Modelli 7 Models	7 Modelli 7 Models	Laminati Laminates Page 131	7 Modelli 7 Models	7 Modelli 7 Models	Inox Stainless Steel	Inox Stainless Steel	7 Modelli 7 Models
Vano oggetti Storage	No	No	No	Si-Yes	No	No	Si-Yes	Si-Yes	No
Presa elett. Socket	Si-Yes	No	Si-Yes	No	No	No	Si-Yes	Si-Yes	Si-Yes
Luci/ Lights	Si-Yes	Si-Yes	Si-Yes	Optional	Optional	Optional	No	No	Optional
Appoggiapiedi Footrest	Si-Yes	Si-Yes	Si-Yes	Si-Yes	Si-Yes	Si-Yes	Si-Yes	Si-Yes	Si-Yes
Special f.t.	Porta Phon Hairdryer Holder	Porta Phon Hairdryer Holder	Porta Phon Hairdryer Holder				Display prodotti Display for prodoucts	Display prodotti Display for prodoucts	

       														
Nome/Name	Solea		Maita		Maita mirror		Maita soft		Allure		Allure mirror		Allure soft	
Pagina/Page	Page 106		Page 108		Page 108		Page 109		Page 111		Page 110		Page 111	
Misure Measures	→	1160	→	1480	→	1480	→	1480	→	1400	→	1400	→	1400
	↑	1090	↑	1100	↑	1100	↑	1100	↑	1050	↑	1050	↑	1050
	↗	580	↗	580	↗	580	↗	580	↗	550	↗	550	↗	550
Imballo Packaging	1 Pcs		1 Pcs		1 Pcs		1 Pcs		1 Pcs		1 Pcs		1 Pcs	
	1,20 cbm		1,60 cbm		1,60 cbm		1,60 cbm		1,20 cbm		1,20 cbm		1,20 cbm	
Colore Struttura / Structure Colour	Grigio Grey		Grigio Grey		Grigio Grey		Grigio Grey		Grigio Grey		Grigio Grey		Grigio Grey	
Colore Frontale / Front Colour	Laminati Laminates Page 131		Laminati Laminates Page 131		Laminati Laminates Page 131		Laminati Laminates Page 131		Laminati Laminates Page 131		Laminati Laminates Page 131		Laminati Laminates Page 131	
Colore Inserto / Insert Colour	Plexiglass Bianco White Plexiglass		Grigio Grey		Specchio Mirror		Tutti Skay All Vinyls Page 132/135		Grigio Grey		Specchio Mirror		Tutti Skay All Vinyls Page 132/135	
Luci/ Lights	Optional		Optional		Optional		Optional		Optional		Optional		Optional	



Italiano

Definizioni
Il Cliente: la persona fisica o giuridica che agisce nell'esercizio della propria attività imprenditoriale, commerciale, artigianale o professionale, ovvero un suo intermediario che acquista i Prodotti commercializzati e prodotti da AGVGROUP S.r.l.
AGVGROUP S.r.l.: la società con sede in via contarella 17, 42019 Scandiano (RE) - Italia, che vende i Prodotti.
Conferma d'Ordine: avviso scritto di conferma del prodotto ordinato, inviato al Cliente di AGVGROUP S.r.l.
Prezzo: quello indicato nella conferma d'ordine .
Prodotto: quello indicato nella conferma d'ordine. Le caratteristiche dei prodotti illustrati a catalogo non sono impegnative. Ci riserviamo di eseguire tutte quelle variazioni che riterremo opportune, senza per altro darne avviso.
Contratto: quello concluso tra AGVGROUP S.r.l. e cliente mezzo scambio di ordine e conferma d'ordine, regolato dalle presenti condizioni generali di vendita e di garanzia.

Efficacia
Il presente Contratto si applica alla presente vendita e ad ogni successiva intercorsa tra AGVGROUP S.r.l. ed il Cliente, fatta salva la successiva sottoscrizione di altre e differenti condizioni di vendita e di garanzia. L'invio di un ordine implica accettazione del Contratto.

Ordini
Gli ordini si accettano solo ed esclusivamente per iscritto (posta elettronica e fax sono assimilati) e divengono vincolati per AGVGROUP S.r.l. e tra le parti quando AGVGROUP S.r.l. invia al cliente la Conferma d'Ordine. La conferma d'ordine deve esser controllata immediatamente dal cliente (entro e non oltre le 24 ore dalla ricezione) che deve comunicare prontamente per iscritto ad AGVGROUP S.r.l. qualsiasi errore riscontrato.
In mancanza, decorsi 3 giorni lavorativi, le indicazioni contenute nella conferma d'ordine si applicheranno al Contratto .
NON sarà accettato alcun ordine se non accompagnato dalle presenti condizioni generali di vendita e di garanzia sottoscritte dal cliente. Gli ordini successivi, accettati e confermati da AGVGROUP S.r.l. a mezzo conferma d'ordine, rimangono soggetti al presente contratto .

Prezzo e termini di pagamento
I preventivi di AGVGROUP S.r.l. sono validi solo se redatti per iscritto e per il periodo in essi indicato. Il Prezzo include esclusivamente i beni e le prestazioni elencate e deve comunque intendersi al netto di IVA. Il pagamento dovrà avvenire nei modi e nei tempi indicati nella Conferma d'Ordine.
AGVGROUP S.r.l. può sospendere la consegna o l'esecuzione dell'ordine fino all'avvenuto pagamento dello stesso, se è concordato il pagamento anticipato, o di ogni altra precedente transazione nella quale il cliente sia in ritardo con i pagamenti.
Il Cliente rinuncia fin da ora a qualsivoglia eccezione di compensazione tra le somme da esso dovute a AGVGROUP S.r.l. ed ogni altra somma di cui esso risultasse o si asserisse creditore, a qualsivoglia titolo, anche se liquida ed esigibile, anche se non contestata e legalmente esigibile.
In caso di ritardo del pagamento, il cliente dovrà corrispondere gli interessi di cui al D.Lgs. n.231/2002 sulla somma ancora dovuta, nonché i costi per il recupero della stessa, senza necessità di formale messa in mora.

Consegna / Titolo / Rischio
Il termine di consegna indicato nella Conferma d'Ordine è indicativo. Sono ammesse consegne parziali. Il luogo di consegna è indicato nella conferma d'ordine. La merce viaggia ad esclusivo rischio e pericolo del compratore, anche se venduta porto franco. La proprietà del prodotto passa solo all'avvenuto pagamento dell'intero prezzo. Fatto salvo quanto previsto dall'Articolo 1525 del Codice Civile, AGVGROUP S.r.l. potrà (senza responsabilità verso il Cliente) rientrare in possesso del Prodotto.
AGVGROUP S.r.l. potrà agire in giudizio per conseguire il prezzo anche prima del passaggio di proprietà.
Qualora il Cliente rifiuti la consegna senza previo accordo con AGVGROUP S.r.l., resteranno a suo carico le spese o le perdite sostenute da AGVGROUP S.r.l. a causa di tale rifiuto, incluse le spese di deposito fino all'accettazione della consegna.

Accettazione
Alla consegna del prodotto, il cliente deve controllarlo ed ispezionarlo e, se del caso, rifiutarlo o denunciarne vizi al momento della consegna. Alla scadenza di tale termine il prodotto si riterrà accettato dal cliente. Se AGVGROUP S.r.l. in condizioni di eccezionalità ed a propria discrezione acconsente alla restituzione del prodotto, questo dovrà esser restituito nelle sue condizioni originali, con relativo imballo, con una nota di restituzione e con la prova dell'avvenuto acquisto; i costi di restituzione saranno sempre a carico del cliente.

Responsabilità
AGVGROUP S.r.l. non sarà in alcun modo responsabile per danni diretti od indiretti o perdite consequenziali in caso di mancato o cattivo funzionamento dei prodotti, per perdita di affari, profitti, stipendi, compensi, ris.r.l.rmi, salvo quanto previsto dalle garanzie di legge o quanto previsto dalle presenti condizioni generali di vendita.
AGVGROUP S.r.l. non sarà parimenti responsabile di danni provocati durante l'installazione dei prodotti a pavimenti, mobili, suppellettili, arredamento e quanto altro presente nei locali, riconoscendo il cliente di avere il preciso obbligo contrattuale di provvedere alla preventiva protezione o allo spostamento degli stessi.
Il Cliente riconosce di essere stato preventivamente avvertito da AGVGROUP S.r.l. degli interventi necessari alla installazione dei prodotti, in particolare delle modalità e delle caratteristiche degli stessi.

Forza Maggiore
AGVGROUP S.r.l. non sarà responsabile del ritardo nell'adempimento delle sue obbligazioni (incluso il ritardo nella consegna) se tale ritardo sia causato da circostanze al di fuori del suo ragionevole controllo e avrà diritto a fruire di un'estensione temporale per l'adempimento; esempi di forza maggiore includono scioperi, problemi inerenti alla fornitura/trasporto/fabbricazione dei prodotti finiti e/o semilavorati, oscillazioni dei tassi di cambio, azioni governative o regolamentari , catastrofi naturali.
Se l'evento di forza maggiore persiste per un periodo superiore a 2 mesi, ciascuna delle Parti avrà diritto di recedere dal Contratto, senza che alcun risarcimento sia dovuto alla controparte.

Protezione Dati Personali

I dati personali del cliente saranno trattati, conservati e/o comunicati come per legge ed il cliente vi acconsente sin da ora ai sensi ed agli effetti della normativa in vigore sulla tutela della Privacy. Il cliente potrà esercitare i diritti di accesso, correzione, cancellazione e blocco del trattamento dei suoi dati inviando lettera raccomandata ad AGVGROUP S.r.l. Il cliente potrà imporre ad AGVGROUP S.r.l. di non utilizzare i suoi dati a scopi di marketing.

GARANZIA

Ambito di operatività
La presente garanzia è destinata ai clienti operanti nell'ambito della propria attività professionale, secondo la definizione dell'articolo 1.
Le vendite di cui alle presenti condizioni generali sono relative a PRODOTTI NON DESTINATI AI CONSUMATORI, quali individuati dall'articolo 3 del D.Lgs. 206/2005 .

La garanzia riguarda i vizi dei prodotti, intendendosi come tali le imperfezioni materiali della cosa, tali da incidere in modo rilevante sulla sua utilizzabilità e sul suo valore, relative ad anomalie del processo di produzione, di fabbricazione, di formazione, di conservazione, ed è operante nei limiti e secondo le condizioni di seguito elencate.

Durata
AGVGROUP S.r.l. garantisce i prodotti per un anno dalla data di consegna.
Quando si applica
Fatte salve le precisazioni, le esclusioni o le limitazioni di seguito indicate, o comunque richiamate in questo contratto, la garanzia si applica ai vizi dei Prodotti, quali individuati secondo la definizione dell'articolo 1490 l'comma del codice civile.

Modalità, termini e scadenze per far valere il diritto alla garanzia
Alla scoperta del vizio il cliente è tenuto a darne comunicazione scritta ad AGVGROUP S.r.l., allegando copia della fattura di vendita e della Conferma d'ordine di riferimento e corredando il tutto con documentazione fotografica del vizio riscontrato.

Ove possibile fornire il numero di serie (serial number) del bene viziato.
La comunicazione deve pervenire per iscritto ad AGVGROUP S.r.l. entro 8 giorni dalla scoperta, a pena di decadenza del diritto alla garanzia. Il diritto alla garanzia si prescrive in un anno. Ogni intervento del cliente o di terzi sul prodotto viziato, se non autorizzato per iscritto da AGVGROUP S.r.l., costituisce motivo di decadenza della garanzia.
Esclusioni e limitazioni
Fatto salvo quanto altrove specificato, la garanzia è esclusa se il vizio è provocato o accentuato da un uso non conforme del Prodotto da parte del cliente o di terzi, ovvero da una manutenzione non conforme alle indicazioni del produttore, o da interventi di qualunque natura, anche manutentiva, sullo stesso non effettuati o non autorizzati da AGVGROUP S.r.l.
La garanzia è inoltre esclusa:

- se alla comunicazione di denuncia del vizio non sono allegati i documenti e non sono fornite le informazioni previste dall'art.10.4.
- se i prodotti sono stati installati, conservati o stoccati in ambienti idonei a tutelarne la qualità (quali ambienti esterni, umidi, scarsamente areati);
- se i prodotti non sono stati montati in modo corretto, o risultano manomessi, integrati con parti e componenti non originali o non autorizzati da AGVGROUP S.r.l., puliti con procedure o prodotti idonei a danneggiarli;
- in caso di danni che non derivano da originari vizi di produzione e/o dalla cattiva qualità dei materiali utilizzati ma che sono conseguenza di fatti o eventi traumatici per il prodotto quali si citano, a mero titolo esemplificativo e non esaustivo: urti, graffi, ammaccature, tagli, macchie causate da fattori esterni quali tinture, lacche e prodotti per la pulizia;
- per i danni da usura data dal normale uso dei Prodotti;
- se i prodotti non sono utilizzati dai soggetti ai quali sono destinati e per i quali sono prodotti, cioè parrucchieri, estetisti, saloni di bellezza, beauty farms.

Condizioni particolari di garanzia
Vigono le seguenti condizioni particolari di garanzia a seconda del componente o del materiale di seguito indicato:

Pompe:
Vengono garantite 24 mesi dalla data di consegna. Per le poltrone l' altezza indicata è sempre indicativa in quanto dipende in parte del tipo di piede scelto. Si consiglia di non muovere poltrone dotate di pompa idraulica alzandole con presa sui braccioli. Tale operazione provoca l' immissione di aria all' interno della pompa causando malfunzionamenti. In tal caso è necessario alzare al massimo la seduta e quindi agire ripetutamente sul pedale in modo da far uscire l' aria e ripristinare le condizioni normali.

Skay - Vinyl
Gli Skay/Vinyl, in particolare quello bianco e i colori chiari, non sono garantiti per i danni che non derivano da originari vizi di produzione e/o dalla cattiva qualità dei materiali utilizzati, ma che sono conseguenza di fatti od eventi traumatici per il prodotto, quali si citano, a mero titolo esemplificativo e non esaustivo: urti, graffi, tagli, macchie causate da fattori esterni quali tinture, tessuto denim/jeans, lacche e prodotti per la pulizia. Non può essere considerato vizio originario l'eventuale differenza di tonalità di colore che dovessero presentare articoli o Prodotti aventi lo stesso tipo di Skay. Il processo di pulizia della tappezzeria sintetica (SKAY/VINYIL) prevede l' utilizzo di acqua saponata da distribuirsi mediante una spugna o un panno morbidi. Qualsiasi prodotto chimico può danneggiare irrimediabilmente la tappezzeria sintetica così come può danneggiarla l' utilizzo di attrezzi per la pulizia troppo duri o ruvidi. AgvGroup non risponde di danni causati dall' utilizzo di tali prodotti o attrezzature. Gli imbottiti possono essere rivestiti con materiale di fornitura del cliente. Non garantiamo peraltro la qualità di finitura se il materiale è fornito dal cliente.

Parti verniciate:
Non sono garantiti i danni che non derivano da originari vizi di produzione e/o dalla cattiva qualità dei materiali utilizzati, ma che sono conseguenza di fatti od eventi traumatici per il prodotto quali si citano, a mero titolo esemplificativo e non esaustivo: urti, ammaccature, graffi, tagli, macchie causate da fattori esterni quali tinture, lacche e prodotti per la pulizia. Non può essere considerato vizio originario l'eventuale differenza di tonalità di colore che dovessero presentare articoli o prodotti aventi lo stesso tipo di verniciatura

Parti in alluminio:
Non sono garantiti i danni che non derivano da originari vizi di produzione e/o dalla cattiva qualità dei materiali utilizzati, ma che sono conseguenza di fatti od eventi traumatici per il prodotto quali si citano, a mero titolo esemplificativo e non esaustivo: urti, ammaccature, graffi, tagli, macchie causate da fattori esterni quali tinture, lacche e prodotti per la pulizia. Non può essere

considerato vizio originario l'eventuale differenza di tonalità di colore che dovessero presentare articoli o prodotti aventi lo stesso tipo di parti in alluminio, nè eventuali imperfezioni della superficie dovute alla porosità stessa del materiale. Non utilizzare prodotti abrasivi per la pulizia dei componenti in alluminio.

Apparecchi elettrici
Parti elettriche e apparecchiature elettriche (esclusi neon, led e lampadine)

Rientrano nelle condizioni generali di garanzia salvo che il danno non sia causato da sbalzi di tensione di rete che superino i limiti previsti dalla normativa CE (220/240V, 50hz, +/- 10%).
Neon, Led e Lampadine:

Non rientrano nelle condizioni generali di garanzia, trattandosi di materiale di consumo.

Viene esclusivamente garantito il rispetto, al momento della consegna, dei parametri di temperatura colore e resa cromatica indicate nelle specifiche previste dal catalogo dei principali produttori (es.catalogo Philips paragrafo 12). Il cliente è perciò tenuto ad una verifica immediata dei componenti di cui al presente paragrafo e, ove riscontrasse difformità da dette specifiche, sarà tenuto a darne comunicazione scritta ad AGVGROUP S.r.l. entro e non oltre 8 giorni dal ricevimento della merce; in mancanza, il cliente decade dal diritto di far valere la predetta difformità.

Rimane escluso dalle condizioni di garanzia il normale logorio degli articoli dovuto all'uso ed il Cliente si dichiara a conoscenza, rinunciando fin da ora a qualunque pretesa al riguardo, che con il passare del tempo neon, led, lampadine possono presentare difformità di colore o cessare di funzionare.

Vetri e Specchi:

Non sono garantiti i danni che non derivano da originari vizi di produzione e/o dalla cattiva qualità dei materiali utilizzati, ma che sono conseguenza di fatti od eventi traumatici per il prodotto quali si citano, a mero titolo esemplificativo e non esaustivo: urti, ammaccature, graffi, tagli, macchie causate da fattori esterni quali tinture, lacche e prodotti per la pulizia. AgvGroup ricorda che il corretto montaggio degli specchi implica il fissaggio degli stessi alla struttura portante mediante silicone. AgvGroup non risponderà di danni agli specchi ove risulti che questi siano stati montati al di fuori di tale procedura.

Vasche e lavelli:

Non sono garantiti i danni che non derivano da originari vizi di produzione e/o dalla cattiva qualità dei materiali utilizzati, ma che sono conseguenza di fatti od eventi traumatici per il prodotto quali si citano, a mero titolo esemplificativo e non esaustivo: urti, ammaccature, graffi, crepe, macchie causate da fattori esterni quali tinture, lacche e prodotti per la pulizia.
Rubinetterie, docce e flessibili:
La rubinetteria è garantita per 3 anni, le docce ed i flessibili per 6 mesi, le cartucce in ceramica per anni 1 (il tutto valutato in funzione della durezza dell'acqua ove il prodotto è stato installato, resta comunque ben inteso che a monte dell'intero impianto dovrà essere posizionato un addolcitore d'acqua omologato).

Modalità d'intervento AGVGROUP S.r.l.
AGVGROUP S.r.l. esaminerà il prodotto e valuterà, a proprio insindacabile giudizio, se il problema rientra o meno nella copertura della garanzia commerciale AGVGROUP S.r.l. mediante il proprio servizio d'intervento o tramite un partner di assistenza autorizzato, a seguito dell'esame del prodotto, si impegna alla sostituzione o riparazione dei pezzi che risultassero difettosi all'origine, che verranno resi franco fabbrica. Nel caso venga richiesto l'invio di pezzi di ricambio, le spese di trasporto ed il rischio relativo saranno a carico dell'acquirente. In ogni caso non è compresa nelle garanzie la prestazione di mano d'opera, così come gli eventuali danni subiti dall'acquirente. I pezzi sostituiti diverranno di proprietà di AGVGROUP S.r.l. Se l'articolo non è più in vendita presso AGVGROUP S.r.l., questa provvederà ad una sostituzione adeguata. Sarà AGVGROUP S.r.l., a propria esclusiva discrezione, a stabilire quale sostituzione è da considerarsi adeguata.

Esclusione di implicito rinascimento del vizio
Con riferimento all'art.1495 2°comma del codice civile, si precisa che l'intervento di AGVGROUP S.r.l., o di soggetto da esso delegato o autorizzato, non comporta automaticamente il riconoscimento del vizio, ma è teso esclusivamente alla valutazione della denuncia presentata dal cliente. L'intervento di AGVGROUP S.r.l., o di soggetto da esso delegato o autorizzato, in sostituzione o riparazione, non comporta parimenti alcun riconoscimento, potendo esso essere stato effettuato al solo scopo di evitare contenzioso e/o a fini transattivi. Il vizio deve intendersi riconosciuto ai sensi di legge solo ove ciò sia avvenuto esplicitamente per iscritto.

Assistenza fuori GARANZIA

Nel caso un cliente richieda ad AGVGROUP S.r.l. una assistenza fuori garanzia sui prodotti da questa forniti, saranno addebitate al cliente tutte le spese e gli oneri accessori che AGVGROUP S.r.l. sosterrà per i ricambi, le ore uomo, le spese di viaggio, vitto e alloggio necessarie per completare l'assistenza.

Giurisdizione

Il presente contratto è regolato dalla legge italiana ed è soggetto alla giurisdizione esclusiva del Foro di Reggio Emilia.

Clausole finali

Il testo in lingua italiana del presente contratto è l'unico facente fede come testo originale.

Ai sensi ed agli effetti degli articoli 1341 e 1342 del Codice Civile il Cliente dichiara di aver preso attenta visione ed approvare espressamente i seguenti articoli delle Condizioni Generali di Vendita e di Garanzia di AGVGROUP S.r.l.: art.2 (efficacia), art.3 (ordini), art.4 (prezzo e termini pagamento), art.5 (consegna/titolo/rischio), art.6 (accettazione), art.7 (responsabilità), art.8 (forza maggiore) art.10 (garanzia,paragrafi:10.1,10.2,10.3,10.4,10.5,10.6,10.7,10.8), art.12 (giurisdizione), art.13 (clausole finali).



English

Definitions

The Customer: the individual or corporation acting in performance of their own business, commercial, craft or professional activities, or their agent, who purchases the Products sold and manufactured by AGVGROUP S.r.l.

AGVGROUP S.r.l.: the company with registered office in Via Contarella 17, 42019 Scandiano (RE) - Italy , which sells the Products.

Order Confirmation: written notice of confirmation of the product ordered, sent to the Customer of AGVGROUP S.r.l.

Price: the one indicated on the order confirmation.

Product : the one indicated on the order confirmation. The product characteristics illustrated in the catalogue are not binding. We reserve the right to make all changes we consider appropriate, without any prior notice.

Contract: the one concluded between AGVGROUP S.r.l. and the customer through exchange of the order and order confirmation, governed by these general terms of sale and warranty.

Efficacy

This Contract is applied to this sale and all subsequent ones between AGVGROUP S.r.l. and the Customer, without prejudice to subsequent signing of other and different terms of sale and warranty. Sending of an order implies acceptance of the Contract.

Orders

Orders are accepted solely and exclusively in writing (e-mail and fax are the same) and become binding for AGVGROUP S.r.l. and between the parties when AGVGROUP S.r.l. sends the order confirmation to the Customer. The order confirmation must be checked immediately by the Customer (within and no later than 24 hours of receipt), who must immediately notify AGVGROUP S.r.l. in writing of any error found.

Failing this, after 3 working days, the indications contained in the order confirmation will be applied to the Contract.

An order will NOT be accepted unless it is accompanied by these general terms of sale and warranty signed by the Customer. Subsequent orders, accepted and confirmed by AGVGROUP S.r.l. through the order confirmation, remain subject to this contract.

Price and payment terms

The estimates of AGVGROUP S.r.l. are only valid if prepared in writing and for the period indicated in them. The Price includes exclusively the goods and services listed and must be intended as net of VAT. Payment must take place in the methods and in the times indicated in the order confirmation.

AGVGROUP S.r.l. may suspend delivery or fulfillment of the order until payment has taken place, if prior payment has been agreed, or of all other previous transactions in which the Customer is late with payments.

The Customer hereby waives any exception of offsetting between the sums due from it to AGVGROUP S.r.l. and any other sum for which it is or claims to be a creditor, for any reason, even if liquid and collectable, and even if not disputed and legally collectable.

In the case of late payment, the Customer must pay the interest indicated in Legislative Decree no. 231/2002 on the sum still due, and also the costs for recovery thereof, without the need for formal placing in arrears.

Delivery / Title / Risk

The delivery time indicated in the order confirmation is indicative. Partial deliveries are permitted. The place of delivery is indicated in the order confirmation. The goods travel at the exclusive risk and danger of the purchaser, even when sold carriage free.

Transfer of ownership of the product only occurs on payment of the full price. Without prejudice to what is indicated in Article 1525 of the Italian Civil Code, AGVGROUP S.r.l. may (without any liability with the Customer) re-enter into possession of the Product.

AGVGROUP S.r.l. may take legal action to obtain the price, including before transfer of ownership.

If the Customer refuses the delivery without prior agreement with AGVGROUP S.r.l., it will be liable for all costs or losses sustained by AGVGROUP S.r.l. due to said refusal, including the costs of storage until acceptance of the delivery.

Acceptance

On delivery of the Product, the Customer must check and inspect it, and, if necessary, refuse it or indicate defects at the moment of delivery. On expiry of this deadline, the product will be considered as accepted by the Customer. If AGVGROUP S.r.l. allows return of the product, in exceptional conditions and at its own discretion, this must be returned in its original conditions, with the relative packaging, with a note of return and with the relative proof of purchase; the costs of return will always be paid by the Customer.

Liability

AGVGROUP S.r.l. will not be held in any way liable for direct or consequential damages or consequential losses in the case of non-functioning or poor functioning of the products, for loss of business, profits, salaries, fees, savings, without prejudice to legal warranties or anything contemplated in these general terms of sale.

AGVGROUP S.r.l. will equally not be held liable for damages caused during installation of the products to floors, furniture, household furnishings, furnishings and anything else present on the premises, with the Customer acknowledging that it has the precise contractual obligation of arranging prior protection or moving them.

The Customer acknowledges that they have been informed beforehand by AGVGROUP S.r.l. of the interventions necessary for installation of the Products, particularly the methods and characteristics thereof.

Force majeure

AGVGROUP S.r.l. will not be liable for any delay in fulfilment of its obligations (included late delivery) if said delay is caused by circumstances beyond its reasonable control and will be entitled to an extension for fulfilment; examples of force majeure include strikes, problems relating to supply/transport/manufacturing of finished and/or semi-finished products, exchange rate fluctuations, government actions or regulatory actions, natural catastrophes.

If the event of force majeure persists for a period exceeding 2 months, each of the Parties will be entitled to withdraw from the Contract, without any compensation being due to the other party.

Protection of Personal Data

The personal data of the Customer will be processed, kept and/or communicated according to law and the Customer hereby agrees to this in accordance with and under the effects of regulations on Privacy.

The Customer may exercise their right of access, correction, deletion and blocking of processing of their data by sending a registered letter to AGVGROUP S.r.l.

The Customer may require AGVGROUP S.r.l. not to use their data for purposes of marketing.

WARRANTY

Area of application

This warranty is destined for Customers operating in their own professional activities, as per the definition in article 1.

The sales indicated in these general terms relate to PRODUCTS NOT DESTINED FOR CONSUMERS, as identified in article 3 of Legislative Decree 206/2005 .

The warranty relates to defects of the Products , intending as such material imperfections of the article, such as to affect in a significant way its usability or value, relating to anomalies of the production, manufacturing, formation, conservation process and operating within the limits and according to the terms listed below.

Duration

AGVGROUP S.r.l. guarantees the Products for one year from the date of delivery.

When it is applied

Without prejudice to the specifications, exclusions or limitations indicated hereunder, or, in any case, referred to in this contract, the warranty is applied to defects of the Products, as identified according to the definition of article 1490, first paragraph, of the Italian Civil Code.

Methods, terms and forfeiture of application of warranty rights

On discovery of the defect, the Customer is required to notify AGVGROUP S.r.l. in writing, attaching a copy of the sales invoice and the order confirmation of reference and accompanying this with photographic documentation of the defect found.

Where possible, the serial number of the defective product must also be provided.

The communication must be received in writing by AGVGROUP S.r.l. within 8 days of discovery, failing which the warranty rights will be forfeit. Warranty rights last for one year. Any intervention of the Customer or third parties on the defective product, if not authorised in writing by AGVGROUP S.r.l., constitutes a reason of forfeiture of the warranty.

Exclusions and limitations

Without prejudice to what is specified above, the warranty is excluded if the defect is caused or accentuated by improper use of the Product by the Customer or third parties, or by maintenance which does not conform with the manufacturer's indications, or interventions of any kind, including maintenance, on them which is not performed or not authorised by AGVGROUP S.r.l. .

The warranty is also excluded:

- if, on communication of the defect, the documents and the information indicated in art. 10.4 are not, respectively, attached and provided;
 - if the Products have been installed, kept or stored in unsuitable areas for protecting their quality (such as external, damp and poorly aired environments);
 - if the Products have not been installed correctly, or have been tampered with, had non-original parts or components or which are not authorised by AGVGROUP S.r.l. added, have been cleaned with procedures or products liable to damage them;
 - in the case of damages which do not derive from original manufacturing defects and/or the poor quality of the materials used, but which are the consequence of traumatic facts or events for the products, such as, by way of example only: blows, scratches, dents, cuts, stains caused by external factors, such as dyes, lacquers and cleaning products;
 - for damages from wear and tear caused by normal use of the Products;
 - if the Products are not used by the parties for whom they are destined and for whom they are manufactured, namely hairdressers, beauticians, beauty salons and beauty farms.
- Specific terms of warranty
- The following specific terms of warranty apply, depending on the component or material, as indicated below.

Pumps:

These are guaranteed for 24 months from the delivery date. For the chairs, the height indicated is always indicative, since it depends partly on the type of foot chosen. It is recommended not to move chairs with hydraulic pumps by lifting them by the armrests. This operation causes air to enter the pump, causing malfunctioning. In this case, it is necessary to raise the seat up to the maximum height and press the pedal repeatedly to discharge the air and restore normal conditions.

Skay - Vinyl

Skay/Vinyl, particularly white or light coloured, is not guaranteed against damages which do not derive from original manufacturing defects and/or poor quality of the materials used, but which are the consequence of traumatic facts or events for the product, such as, by way of example only: blows, scratches, cuts, stains caused by external factors, such as denim/jeans fabric dyes, lacquers and cleaning products. Any difference in the colour shade of articles or products with the same type of Skay may not be considered as an original manufacturing defect. The cleaning process for synthetic upholstery (SKAY/VINYL) requires use of soapy water to be distributed using a sponge or damp cloth. Chemical products may irreparably damage synthetic upholstery, as may use of cleaning equipment which is too hard or rough. AgvGroup is not liable for damages caused by use of these products or equipment. Padded articles may be covered with material supplied by the Customer. We do not guarantee the quality of the finish if the material is supplied by the Customer.

Painted parts:

Damages which do not derive from original manufacturing defects and/or the poor quality of the materials used, but which are the consequence of traumatic facts or events for the product, such as, by way of example only: blows, dents, scratches, cuts, stains caused by external factors, such as dyes, lacquers and cleaning products are not guaranteed. Any difference in the colour shade of articles or products with the same type of aluminium parts, or any imperfections of the surface due to porosity of the material, may not be considered as an original manufacturing defect. Do not

use abrasive cleaning products to clean aluminium components.

Electrical equipment

Electrical parts and electrical equipment (excluding neon lights, leds and bulbs).

These are covered by the general terms of warranty, provided the damage is not caused by sudden changes in voltage which exceed the limits indicated by CE regulations (220/240V, 50hz, +/- 10%).

Neon lights, Leds and Bulbs:

These are not covered by the general terms of warranty, since they are consumables.

On delivery, solely compliance with the temperature, colour and chromatic yield parameters indicated in the specifications according to the catalogue of the principal manufacturers is guaranteed (e.g. Philips catalogue, paragraph 12). The Customer is therefore required to conduct an immediate check on the components indicated in this paragraph and, where deviations from said specifications are found, is required to notify AGVGROUP S.r.l. within 8 days of receipt of the goods; failing this, the Customer forfeits the right to invoke said deviation.

The terms of warranty exclude normal wear and tear of articles due to use and the Customer declares they are aware of this, hereby waiving any claim on this, and that, with passing of time, neon lights, leds and bulbs may present deformities of colour or stop working.

Glass and Mirrors:

Damages which do not derive from original manufacturing defects and/or the poor quality of the materials used, but which are the consequence of traumatic facts or events for the product, such as, by way of example only: blows, dents, scratches, cuts, stains caused by external factors, such as dyes, lacquers and cleaning products, are not guaranteed. AgvGroup specifies that correct installation of the mirrors requires them to be attached to the bearing structure with silicone. AgvGroup is not liable for damage to mirrors if they have been installed without using this procedure.

Washbasins and sinks:

Damages which do not derive from original manufacturing defects and/or the poor quality of the materials used, but which are the consequence of traumatic facts or events for the product, such as, by way of example only: blows, dents, scratches, cracks, stains caused by external factors, such as dyes, lacquers and cleaning products, are not guaranteed.

Taps, showers and hoses:

Taps are guaranteed for 3 years, showers and hoses for 6 months, ceramic cartridges for 1 year (all assessed on the basis of the hardness of the water where the product has been installed, with it remaining understood that an approved water softener must be installed upstream of the system).

AGVGROUP S.r.l. intervention methods

AGVGROUP S.r.l. will examine the product and will assess, at its own unquestionable discretion, whether or not the problem is covered by the AGVGROUP S.r.l. warranty, through its own intervention service or through an authorised assistance partner, and, following examination, agrees to replace or repair items which are defective at origin, which will be returned ex works. If sending of s.r.l.re parts is requested, the purchaser will be responsible for the transport costs and relative risk. In any case, the warranty does not cover supply of labour, or any damages suffered by the purchaser. The replaced items will become the property of AGVGROUP S.r.l. If the article is no longer on sale at AGVGROUP S.r.l., it will arrange an appropriate replacement. AGVGROUP S.r.l., at its own exclusive discretion, will decide which replacement is to be considered as appropriate.

Exclusion of implicit recognition of the defect.

With reference to art.1495, 2nd paragraph, of the Italian Civil Code, it is specified that the intervention of AGVGROUP S.r.l., or the party delegated or authorised by it, does not automatically imply recognition of the defect, but is aimed exclusively at assessment of the claim submitted by the Customer. The intervention of AGVGROUP S.r.l., the party delegated or authorised by it, in replacement or repair, also does not imply any recognition, since this may have been performed solely for the purpose of avoiding dispute and/or for purposes of settlement. The defect must be intended as recognised in accordance with the law solely where this has expressly occurred in writing.

Assistance outside the WARRANTY

If the Customer requests from AGVGROUP S.r.l. assistance outside the warranty on the Products it has supplied, the Customer will be charged all expenses and accessory charges which AGVGROUP S.r.l. sustains for s.r.l.re parts, man-hours, travel expenses, board and lodging necessary to complete the assistance.

Jurisdiction

This contract is governed by Italian law and is subject to the exclusive jurisdiction of Reggio Emilia Court.

Final clauses

The text in Italian of this contract is the only one to be considered as the original text.

In accordance with and under the effects of articles 1341 and 1342 of the Italian Civil Code, the Customer declares they have viewed and expressly approve the following articles of the General Terms of Sale and Warranty of AGVGROUP S.r.l.: art.2 (efficacy), art.3 (orders), art.4 (price and payment times), art.5 (delivery/title/risk), art.6 (acceptance), art.7 (liability), art.8 (force majeure), art.10 (warranty - paragraphs:10.1, 10.2, 10.3, 10.4, 10.5, 10.6, 10.7, 10.8), art.12 (jurisdiction), art.13 (final clauses).



French

Définitions

Le Client: la personne physique ou juridique qui agit dans l'exercice de son activité entrepreneuriale, commerciale, artisanale ou professionnelle, ou son intermédiaire qui achète les Produits commercialisés et produits par AGVGROUP S.r.l.

AGVGROUP S.r.l.: la société ayant son siège en Via Contarella 17, 42019 Scandiano (RE) - Italie, qui vend les Produits.

Confirmation de Commande: avis écrit de confirmation du produit commandé, envoyé par le Client de AGVGROUP S.r.l.

Prix: celui indiqué dans la confirmation de commande.

Produit: celui indiqué dans la confirmation de commande. Les caractéristiques des produits illustrés sur le catalogue sont contraignantes. Nous nous réservons d'apporter toutes les variations que nous estimerons nécessaires, sans préavis.

Contrat: celui conlclus entre AGVGROUP S.r.l. el le client par l'échange de la commande et de la confirmation de commande, régi par les présentes conditions générales de vente et de garantie.

Efficacité

Le présent Contrat s'applique à la présente vente et à toutes les ventes successives entre AGVGROUP S.r.l. et le Client, sans préjudice d'autres conditions différentes de vente et de garantie souscrites par la suite. L'envoi d'une commande implique l'acceptation du Contrat.

Commandes

Les commandes sont acceptées uniquement par écrit (courrier électronique et fax sont assimilés), après quoi elles obligent AGVGROUP S.r.l.; elles engagent les parties après l'envoi par AGVGROUP S.r.l. de sa Confirmation de Commande au client. La confirmation de commande doit être contrôlée immédiatement par le client (au plus tard 24 heures après la réception) qui doit communiquer promptement par écrit à AGVGROUP S.r.l. toute erreur constatée.

A défaut, au bout de 3 jours ouvrables, les indications contenues dans la confirmation de commande s'appliqueront au Contrat.

Une commande NE SERA acceptée que si elle est accompagnée des présentes conditions générales de vente et de garantie signées par le client. Les commandes suivantes, acceptées et confirmées par AGVGROUP S.r.l. à travers la confirmation de commande, demeurent sujettes au présent contrat.

Prix et paiements

Les devis de AGVGROUP S.r.l. sont valables uniquement s'ils ont été établis par écrit et pour la période qui y est indiquée. Le Prix comprend exclusivement les biens et les prestations qui y sont précisés et il est toujours hors TVA. Le paiement devra être effectué avec les modes et dans les délais indiqués dans la Confirmation de Commande.

AGVGROUP S.r.l. peut arrêter la livraison ou l'exécution de la commande jusqu'au paiement de celle-ci, s'il a été convenu un paiement anticipé, ou de toute autre transaction précédente pour laquelle le client serait en retard dans les paiements.

Le Client renonce dès à présent à toute exception de compensation entre les sommes qu'il doit à AGVGROUP S.r.l. et toute autre somme dont il serait ou il estimerait être créancier, à n'importe quel titre, même si liquide et exigible, même si non contestée et légalement exigible.

Dans le cas de retard dans le paiement, le client devra payer les intérêts visés au D.Lég. n.231/2002 sur la somme encore due, ainsi que les coûts pour le recouvrement de ladite somme, sans mise en demeure préalable.

Livraison / Titre / Risque

Le délai de livraison indiqué dans la Confirmation de Commande est indicatif. Les livraisons partielles sont admises. Le lieu de livraison est indiqué dans la Confirmation de Commande. La marchandise voyage aux risques et périls exclusifs de l'acheteur, même si vendue en port franc.

Un passage de propriété du produit n'a lieu qu'après le paiement du prix entier. AGVGROUP S.r.l. pourra (sans responsabilité envers le Client) rentrer en possession du Produit, sans préjudice des dispositions de l'Article 1525 du Code Civil.

AGVGROUP S.r.l. pourra le poursuivre en justice pour obtenir le paiement du prix avant le passage de propriété.

Dans le cas où le Client refuserait la livraison sans l'avoir convenu préalablement avec AGVGROUP S.r.l., les pertes et les frais engagés par AGVGROUP S.r.l. à cause de ce refus resteront à la charge du Client, y compris les frais de stockage jusqu'à l'acceptation de la livraison.

Acceptation

Lors de la livraison du produit, le client doit le contrôler et le vérifier et, le cas échéant, le refuser ou faire une déclaration des vices au moment-même de la livraison. Sans quoi, le produit sera considéré accepté par le client. Si AGVGROUP S.r.l., dans des conditions exceptionnelles et à sa discrétion, autorise la restitution du produit, celui-ci sera restitué dans l'état d'origine, avec son emballage, accompagné d'une de restitution et de la preuve de l'achat; les coûts de restitution seront toujours à la charge du client.

Responsabilité

AGVGROUP S.r.l. ne sera aucunement tenue pour responsable des dommages directs ou indirects ou des pertes dues au non-fonctionnement ou au mauvais fonctionnement des produits, de la perte d'affaires, profits, salaires, rémunérations, économies, sauf ce qui est prévu par les garanties de la loi ou par les présentes conditions générales de vente.

AGVGROUP S.r.l. ne sera tenue pour responsable même pas des dommages provoqués pendant l'installation des produits aux carrelages, mobiliers, accessoires, ameublements et à tout ce qui se trouverait dans les locaux, étant entendu que le client a l'obligation contractuelle formelle de les protéger préalablement ou de les déplacer.

Le Client reconnaît avoir été préalablement informé par AGVGROUP S.r.l. des interventions nécessaires en vue de l'installation des produits, en particulier des modalités et des caractéristiques de ceux-ci.

Force Majeure

AGVGROUP S.r.l. ne sera pas responsable du retard dans l'exécution des ses obligations (y compris le retard dans la livraison) lorsque le retard est provoqué par des circonstances qui sont raisonnablement hors de son contrôle et il aura le droit de bénéficier d'une extension temporelle pour l'exécution; on considère à titre d'exemple comme force majeure les grèves, problèmes concernant la fourniture/transport/fabrication des produits finis et/ou semi-ouvrés, les oscillations des taux de change, les actions gouvernementales ou réglementaires, les catastrophes naturelles.

Si l'évènement de force majeure persiste pour une période supérieure à 2 mois, chaque Partie aura droit de résilier le Contrat, sans pour cela ne devoir aucune indemnisation à la contre-partie.

Protection des Données Personnelles

Les données personnelles du client seront traitées, conservées et/ou communiquées conformément à la loi et le client donne son autorisation dès à présent aux termes et pour les effets de la loi en vigueur sur la protection de la vie privée. Le client pourra exercer les droits d'accès, correction, suppression et blocage du traitement de ses données en envoyant une lettre recommandée à AGVGROUP S.r.l.

Le client pourra imposer à AGVGROUP S.r.l. de ne pas utiliser ses données pour des activités de marketing.

GARANTIE

Domaine d'application

La présente garantie est destinée aux clients qui opèrent dans le domaine de leur activité professionnelle, selon la définition de l'article 1.

Les ventes visées par les présentes conditions générales se réfèrent à des PRODUITS NON DESTINÉS AUX CONSOMMATEURS, tels que définis par l'article 3 du D.Lég. 206/2005 .

La garantie concerne les vices des produits, c'est-à-dire les imperfections matérielles du bien telles à influer de manière importante sur leur utilisation ou sur leur valeur, relatives à des défauts du procédés de production, de fabrication, de formation, de conservation, et s'applique dans les limites et selon les conditions décrites ci-après.

Durée

AGVGROUP S.r.l. garantit les produits pour une année à compter de la date de livraison.

Application

Compte tenu des précisions, exclusions ou limitations indiquées ci-après, ou rappellees dans ce contrat, la garantie s'applique aux vices des Produits, tels que déterminés selon la définition de l'article 1490 1er alinéa du code civil.

Modalités, termes et déchéances du droit de garantie

Dès la découverte du vice, le client est tenu de le communiquer par écrit à AGVGROUP S.r.l., en joignant une copie de la facture de vente et de la Confirmation de commande concernées ainsi que toute la documentation photographique du vice constaté.

Si possible, spécifier le numéro de série (serial number) du bien vicié.

La communication doit parvenir par écrit à AGVGROUP S.r.l. au plus tard 8 jours après la découverte, sous peine de déchéance du droit de garantie. Le droit de garantie sera sans effet après un an. Toute intervention du client ou de tiers sur le produit vicié, si elle n'est pas autorisée par écrit par AGVGROUP S.r.l., constitue un motif de déchéance de la garantie.

Exclusions et limitations

Sans préjudice de ce qui est spécifié ailleurs, la garantie est exclue si le vice est provoqué ou accentué soit par une utilisation non conforme du Produit de la part du client ou de tiers, soit par un entretien non conforme aux indications du producteur ou par des interventions sur le Produit de quelque nature que ce soit, même d'entretien, non effectuées ou non autorisées par AGVGROUP S.r.l. La garantie sera aussi sans effet dans les cas suivants:

-si la communication de déclaration du vice n'est pas accompagnée des documents et ne contient pas les informations prévues par l'art.10.4.

-si les produits ont été installés, conservés ou stockés dans des environnements qui ne sont pas propres à en garantir la qualité (tels de les environnements extérieurs, humides, faiblement aérés);

-si les produits n'ont pas été montés correctement, ou bien ont été manipulés, intégrés par des pièces et des éléments qui ne sont pas d'origine ou ne sont pas autorisés par AGVGROUP S.r.l., nettoyés selon des procédures ou avec des produits qui peuvent les endommager;

-en cas de dommages qui ne sont pas dus à des vices d'origine ou de production et/ou à une mauvaise qualité des matériaux utilisés, mais qui sont la conséquence de faits ou d'événements traumatiques pour le produit, et plus précisément à titre d'exemple non limitatif: chocs, rayures, bosses, coupes, taches provoquées par des facteurs extérieurs, tels que laques et produits d'entretien;

-pour les dommages d'usure provoquée par une utilisation normale des Produits;

-si les produits ne sont pas utilisés par des sujets auxquels ils sont destinés et pour lesquels ils sont fabriqués, c'est-à-dire les coiffeurs, esthéticiens, salons de beauté, beauty farm.

Conditions particulières de garantie

Les conditions particulières de garantie suivantes s'appliquent en fonction de l'élément ou du matériau indiqués ci-dessous:

Pompes:

Elles sont garanties 24 mois à partir de la date de livraison. Pour les fauteuils, la hauteur indiquée est toujours indicative car elle dépend en partie du type de pieds choisis. Nous conseillons de ne pas bouger les fauteuils équipés de pompes hydrauliques en les soulevant par les accoudoirs. Cette opération provoque l'injection d'air à l'intérieur de la pompe en provoquant des dysfonctionnements. Dans ce cas il est nécessaire de soulever au maximum l'assise et puis d'intervenir plusieurs fois sur la pédale de manière à faire sortir l'air et rétablir les conditions normales.

Skaï – Vinyl:

Les Skaï/Vinyles, en particulier le blanc et les teintes claires, ne sont pas garantis contre les dommages qui ne sont pas dus à des vices d'origine de fabrication et/ou à une mauvaise qualité des matériaux utilisés, mais qui sont la conséquence de faits ou d'événements traumatiques pour le produit, et plus précisément à titre d'exemple non limitatif: chocs, rayures, coupes, taches provoquées par des facteurs extérieurs, tels que teintures, tissu denim/jeans, laques et produits d'entretien. On ne peut pas considérer comme vice d'origine toute différence éventuelle de tonalité de la couleur que pourraient présenter des articles ou Produits ayant le même type de Skaï. La procédure de nettoyage de la tapisserie synthétique (SKAÏ/VINYLE) prévoit l'utilisation d'eau savonneuse à distribuer au moyen d'une éponge ou d'un linge souple. Les produits chimiques peuvent abîmer de manière irréparable la tapisserie synthétique, de même que l'utilisation d'outils trop durs ou rêches pour le nettoyage. AgvGroup ne répond pas des dommages provoqués par l'utilisation de ces produits ou outils. Les rembourseurs peuvent être recouverts avec du matériau fourni par le client. Par ailleurs nous ne garantissons pas la qualité de finition si le matériau est fourni par le client.

Parties peintes:

Les dommages qui ne sont pas dus à des vices d'origine de fabrication et/ou à une mauvaise qualité des matériaux utilisés, mais qui sont la conséquence de faits ou d'événements traumatiques pour le produit ne sont pas garantis, et plus précisément à titre d'exemple non limitatif: chocs, bosses, rayures, coupes, taches provoquées par des facteurs extérieurs, tels que teintures, laques et produits d'entretien. On ne peut pas considérer comme vice

d'origine toute différence éventuelle de tonalité de la couleur que pourraient présenter des articles ou des produits ayant le même type de vernis.

Parties en aluminium:

Les dommages qui ne sont pas dus à des vices d'origine de fabrication et/ou à une mauvaise qualité des matériaux utilisés, mais qui sont la conséquence de faits ou d'événements traumatiques pour le produit ne sont pas garantis, et plus précisément à titre d'exemple non limitatif: chocs, bosses, rayures, coupes, taches provoquées par des facteurs extérieurs, tels que teintures, laques et produits d'entretien. On ne peut pas considérer comme vice d'origine toute différence éventuelle de tonalité de la couleur que pourraient présenter des articles ou des produits ayant le même type de parties en aluminium, ni les imperfections éventuelles de la surface dues à la porosité du matériau. Ne pas utiliser de produits abrasifs pour nettoyer les éléments en aluminium.

Appareils électriques:

Éléments électriques et appareilsages électriques (sauf néons, leds (diodes) et ampoules)

Ils rentrent dans les conditions générales de garantie, sauf si le dommage est causé par des surtensions du secteur dépassant les limites prévues par la norme CE (220/240V, 50hz, +/- 10%).

Néons, Leds et Ampoules:

Ils ne rentrent pas dans les conditions générales de garantie, car il s'agit de matériel consommable.

L'unique garantie fournie est le respect, au moment de la livraison, des paramètres de température, couleur et rendement chromatique indiqués dans les spécifications prévues sur le catalogue des principaux producteurs (p.ex. catalogue Philips paragraphe 12). Le client est donc tenu à une vérification immédiate des éléments visés par le présent paragraphe et, en cas de difformités par rapport à ces spécifications, il sera tenu à le communiquer par écrit à AGVGROUP S.r.l. dans les 8 jours qui suivent la réception de la marchandise; à défaut, le Client perdra la droit de faire valoir ladite difformité.

L'usure normale des articles due à l'utilisation est exclue des conditions générales de garantie et le Client déclare savoir, en renonçant dès à présent à toute prétention à ce sujet, que les néons, leds, ampoules peuvent présenter avec le temps des difformités de couleur ou cesser de fonctionner.

Verres et Miroirs:



German

Begriffe

Der Kunde: die natürliche oder juristische Person, die bei der Ausübung ihrer eigenen unternehmerischen, gewerblichen, handwerklichen oder professionellen Tätigkeit tätig wird, oder ein Vermittler von ihr, der die Produkte erwirbt, die von AGVGROUP S.r.l. erzeugt und vertrieben werden. AGVGROUP S.r.l.: die Gesellschaft mit Firmensitz in Via Contarella 17, 42019 Scandiano (RE) - Italien, die ihre Produkte verkauft.

Auftragsbestätigung: schriftliche Bestätigung des bestellten Produkts, die dem Kunden von AGVGROUP S.r.l. zugeschickt wird.

Preis: der Preis, der in der Auftragsbestätigung angegeben ist.

Produkt: das Produkt, das in der Auftragsbestätigung angegeben wird. Die Eigenschaften der im Katalog dargestellten Produkte sind unverbindlich. Wir behalten uns das Recht vor, alle Änderungen vorzunehmen, die wir für angemessen betrachten, ohne einen Vorbescheid zu erteilen.

Vertrag: der Vertrag, der zwischen AGVGROUP S.r.l. und dem Kunden durch den Austausch von Auftrag und Auftragsbestätigung ausgetauscht wird, der durch die hier vorliegenden allgemeinen Geschäfts- und Garantiebedingungen geregelt wird.

Wirksamkeit

Der hier vorliegende Vertrag ist auf den hier vorliegenden Verkauf und alle künftigen anzuwenden, die zwischen AGVGROUP S.r.l. und dem Kunden getätigt werden, es sei denn, es würden anschließend andere und davon abweichende Geschäfts- und Garantiebedingungen unterzeichnet. Die Zusendung eines Auftrags bedingt dir Annahme des Vertrags.

Aufträge

Die Aufträge werden nur und ausschließlich in der Schriftform (per E-Mail und Fax sind gleichgestellt) angenommen und werden für AGVGROUP S.r.l. und zwischen den Parteien verbindlich, wenn AGVGROUP S.r.l. dem Kunden die Auftragsbestätigung sendet. Die Auftragsbestätigung muss sofort (innerhalb von 24 Stunden ab dem Erhalt) vom Kunden geprüft werden, der AGVGROUP S.r.l. unverzüglich auf dem Schriftweg jeden festgestellten Fehler mitteilen muss.

Wenn das nicht der Fall ist, werden die Angaben der Auftragsbestätigung gleich Ablauf von 3 Werktagen auf den Vertrag angewendet.

Aufträge werden nicht akzeptiert, wenn sie nicht von den hier vorliegenden, vom Kunden unterzeichneten allgemeinen Geschäfts- und Garantiebedingungen begleitet werden. Die anschließenden Aufträge, die von AGVGROUP S.r.l. durch die Auftragsbestätigung angenommen und bestätigt wurden, bleiben an den hier vorliegenden Vertrag gebunden.

Preis und Zahlungsbedingungen

Die Kostenvoranschläge von AGVGROUP S.r.l. gelten nur für den darin angegebenen Zeitraum und wenn die in der Schriftform ausgestellt wurden. Der Preis beinhaltet ausschließlich die angeführten Waren und Dienstleistungen und ist auf jeden Fall ausschließlich der MwSt. zu verstehen. Di Zahlung muss auf die Weise und in den Zeiten erfolgen, die in der Auftragsbestätigung angegeben sind.

AGVGROUP S.r.l. kann die Lieferung oder die Erledigung des Auftrags bis zur erfolgten Zahlung desselben einstellen, wenn eine Anzahlung vereinbart worden ist oder wenn es bei einem früheren Geschäft zu einem Zahlungsverzug des Kunden gekommen war.

Der Kunde verzichtet schon jetzt auf jede Verrechnungseinsrede zwischen den Beträgen, die er AGVGROUP S.r.l. schuldet, und jedem anderen Betrag, für den er aus beliebigem Rechtsgrund Gläubiger ist oder zu sein vorgibt, auf den wenn fällig und einklagbar, auch wenn nicht bestritten und rechtlich einklagbar.

Im Falle eines Zahlungsverzugs muss der Kunde, ohne dass er formal in Verzug gesetzt worden ist, auf den noch zu zahlenden Betrag die Zinsen nach dem Gesetzestvertretenden Dekret Nr. 231/2002 entrichten, wie auch die Kosten für die Eintreibung desselben.

Lieferung / Rechtstitel / Risiko

Der in der Auftragsbestätigung angegebene Liefertermin ist unverbindlich. Teillieferungen sind zulässig. Der Übergabeort ist in der Auftragsbestätigung angegeben. Die Ware rollt immer ausschließlich auf Risiko und Gefahr des Käufers, auch wenn sie frachtfrei verkauft wurde.

Der Besitz des Produkts geht erst dann an den Käufer über, wenn der ganze Preis bezahlt worden ist. Unbeschadet der Vorschriften des Artikels 1525 des Italienischen BGB kann AGVGROUP S.r.l. (ohne Haftung gegenüber dem Kunden) wieder in Besitz des Produkts gelangen.

AGVGROUP S.r.l. kann eine Klage einreichen, um den Preis auch vor dem Eigentumswechsel zu erhalten.

Falls der Kunde die Lieferung ohne vorherige Absprache mit AGVGROUP S.r.l. verweigert, gehen die Kosten oder Verluste, die AGVGROUP S.r.l. durch diese Weigerung entstehen, einschließlich der Lagerhaltungskosten bis zur Annahme der Lieferung zu seinen Lasten.

Warenannahme

Bei der Auslieferung des Produkts muss der Kunde sie gründlich untersuchen und, wenn es erforderlich ist, zurückweisen und die Fehler bei der Auslieferung erklären. Bei Ablauf dieser Frist versteht sich das Produkt als vom Kunden angenommen. Wenn AGVGROUP S.r.l. in Ausnahmebedingungen und nach eigenem Ermessen mit der Rückgabe des Produkts einverstanden ist, muss dieses im ursprünglichen Zustand, mit seiner Verpackung einer Rückgabeerklärung und dem Beleg für den erfolgten Erwerb zurückgegeben werden. Die Rückgabekosten gehen immer zu Lasten des Kunden.

Haftung

AGVGROUP S.r.l. haftet auf keine Weise für direkte oder indirekte Schäden oder Verluste infolge des mangelnden oder schlechten Betriebs der Produkte, für Verlust von Geschäften, Gewinnen, Löhnen, Vergütungen, Ers.r.l.missen, vorbehaltlich dessen, was von den gesetzlichen Garantien oder den hier vorliegenden allgemeinen Geschäftsbedingungen vorgesehen ist.

AGVGROUP S.r.l. ist ebenfalls nicht für Schäden verantwortlich zu betrachten, die während der Installation der Produkte an Fußböden, Möbeln, Einrichtungsgegenständen, Einrichtung oder allem sonstigen verursacht werden, was in den Räumen vorhanden ist, weil der Kunde anerkennt, dass es seine genaue vertragliche Verpflichtung ist, diese vorher zu schützen oder an einen anderen Ort zu bringen.

Der Kunden anerkennt, dass er vorher von AGVGROUP S.r.l. auf die Eingriffe hingewiesen worden ist, die für die Installation der Produkte erforderlich sind, insbesondere die Modalitäten und die Eigenschaften derselben.

Höhere Gewalt

AGVGROUP S.r.l. haftet nicht für die Verzögerung bei der Erfüllung ihrer Obliegenheiten (einschließlich Lieferverzög), wenn diese Verzögerung durch Umstände verursacht wird, die sich außerhalb ihrer Risikosphäre befinden, und sie hat das Recht, eine zeitliche Verlängerung für die Erfüllung auszunutzen. Beispiele für höhere Gewalt sind Streiks, Probleme bei Lieferung/Transport/Herstellung der fertigen Produkte und/oder der Halbfertigware, Schwankungen der Wechselkurse, Regierungs- oder Verwaltungsmaßnahmen, Naturkatastrophen. Sollte das Ereignis höherer Gewalt für einen Zeitraum von mehr als 2 Monaten andauern, hat jede Partei das Recht darauf, vom Vertrag zurückzutreten, ohne dass die Gegenseite irgendeine Entschädigung zu zahlen hat.

Datenschutz

Die personenbezogenen Daten des Kunden werden gesetzestgemäß verarbeitet, aufbewahrt und/oder mitgeteilt und der Kunde erteilt schon jetzt im Sinne und hinsichtlich der Auswirkungen des geltenden Datenschutzrechts seine Zustimmung dazu. Der Kunde kann sein Recht auf Auskunft, Berichtigung, Löschung oder Sperrung der Behandlung seiner personenbezogenen Daten ausüben, indem er einen Einschreibebrief an AGVGROUP S.r.l. sendet.

Der Kunde kann AGVGROUP S.r.l. auflegen, seine Daten nicht zu Marketing-Zwecken zu benutzen.

GARANTIE

Geltungsbereich

Die hier vorliegende Garantie ist für Kunden bestimmt, die im Rahmen ihrer eigenen gewerblichen Tätigkeit aktiv werden, so wie es in der Klausel 1 festgelegt ist.

Die Verkäufe, auf die sich die hier vorliegenden allgemeinen Geschäftsbedingungen beziehen, betreffen PRODUKTE, DIE NICHT FÜR VERBRAUCHER BESTIMMT SIND, so wie sie im Artikel 3 des italienischen Gesetzesvertretenden Dekret Nr. 206/2005 festgelegt werden. Die Garantie betrifft die Mängel der Produkte, wobei darunter die Materialfehler der Ware zu verstehen sind, die so beschaffen sind, dass sie sich auf relevante Weise auf die Benutzbarkeit oder den Wert auswirken, und zwar hinsichtlich Störungen des Produktions-, Fertigungs-, Bildungs- oder Aufwahrungsprozesses, und die ist innerhalb der Grenzen und nach den Bedingungen operativ, die hier angeführt werden.

Dauer

AGVGROUP S.r.l. garantiert ihre Produkte für ein Jahr ab dem Lieferdatum. Wann wird sie angewendet

Vorbehaltlich der Bestimmungen, der Ausschließungen oder der Einschränkungen, die hier folgend angeführt oder auf jeden Fall in diesem Vertrag aufgerufen werden, kommt die Garantie bei den Mängeln des Produkts zur Anwendung, die nach der Festlegung des Artikels1490 I. Abs. des italienischen BGB gefunden werden.

Modalitäten, Fristen und Fälligkeiten, um den Gewährleistungsanspruch geltend zu machen

Bei der Entdeckung des Mangels ist der Kunde verpflichtet, AGVGROUP S.r.l. eine schriftliche Mitteilung zu machen, indem er die Kopie der Verkaufsurkunde und die Aufträge auf beziehenden Auftragsbestätigung beilegt und das ganze mit der fotografischen Dokumentation des festgestellten Mangels ausstattet.

Wo möglich die Serien-Nummer der mit Mängeln behafteten Ware angeben.

Die Mitteilung der Mängel muss AGVGROUP S.r.l. binnen 8 Tagen ab ihrer Entdeckung unter sonstigem Verfall des Gewährleistungsanspruchs auf dem Schriftweg zugestellt werden. Der Gewährleistungsanspruch verjährt in einem Jahr. Jeder vom Kunden oder Dritten am fehlerhaften Produkt vorgenommene und nicht schriftlich von AGVGROUP S.r.l. genehmigte Eingriff stellt einen Grund zum Verfall der Garantie dar.

Ausschließungen und Einschränkungen

Vorbehaltlich dessen, was an anderer Stelle steht, ist die Garantie ausgeschlossen, wenn der Mangel durch eine bestimmungswidrige Benutzung des Produkts durch den Kunden oder Dritte bzw. durch eine Wartung, die nicht den Angaben des Herstellers entspricht, oder durch Eingriffe irgendwelcher Art, auch Wartungseingriffe, die auf dem Produkt ausgeführt und nicht von AGVGROUP S.r.l. genehmigt worden sind, verursacht oder verschlimmert wird.

Die Garantie ist außerdem ausgeschlossen:

- wenn der Mitteilung der Mangelanzeige nicht die Dokumente beigelegt und die Informationen geliefert werden, die in der Klausel 10.4 vorsehen sind.

- wenn die Produkte in Räumen installiert, aufbewahrt oder gelagert werden, die nicht geeignet sind, ihre Qualität zu wahren (wie Außenbereiche, feuchte und schlecht belüftete Räume).

- wenn sie nicht korrekt montiert worden sind, wenn unerlaubte Änderungen an ihnen vorgenommen worden sind, wenn Teile in sie eingebaut worden sind, die keine Originale sind, oder Teile, die nicht von AGVGROUP S.r.l. genehmigt worden sind, wenn sie mit Verfahren oder Produkten gereinigt worden sind, die sie beschädigen können.

- im Fall von Schäden, die sich nicht aus ursprünglichen Fertigungsmängeln und/oder der schlechten Qualität der verwendeten Materialien ableiten, sondern die Folgen von traumatischen Ereignissen oder Umständen für das Produkt darstellen, wie wir hier als Beispiel, aber ohne Anrecht auf Vollständigkeit zitieren: Stöße, Kratzer, Beulen, Schnitte, Flecken, die durch äußere Einflüsse verursacht werden, wie Farben, Lacke oder Reinigungsmittel.

- für die Verschleißschäden infolge des normalen Gebrauchs der Produkte.

- wenn die Produkte nicht durch die Personen benutzt werden sind, für die sich bestimmt und hergestellt worden sind, d.h. Friseur, Kosmetiker, Kosmetikinstitute, Beautyfarns.

Besondere Garantiebedingungen

Je nach der Komponente oder dem Material, das hier folgend angegeben wird, gelten die folgenden besonderen Garantiebedingungen:

Pumpen:

Auf sie gilt eine Garantie von 24 Monaten ab dem Lieferdatum. Für die Sessel ist die Höhe immer unverbindlich, weil sie zum Teil von dem gewählten Fußtyp abhängt. Man sollte die Sessel, die mit hydraulischer Veran sehen sind, nicht bewegen, indem man sie durch Anlassen in den Armlehnen hebt. Dieser Vorgang bewirkt, dass Luft in das Pumpeninnere gelangt, was zu Betriebsstörungen führt. In diesem Fall ist es erforderlich, den Sessel zu weit wie möglich zu heben und dann wiederholt das Pedal zu betätigen, damit die Luft austreten kann und alles wieder normal funktioniert.

Skay - Vinyl

Die Skay/Vinyl, insbesondere die weißen oder die mit heller Farbe, sind nicht gegen die Schäden garantiert, die sich nicht aus ursprünglichen Fertigungsmängeln und/oder der schlechten Qualität der verwendeten Materialien ableiten, sondern die die Folgen von traumatischen Ereignissen oder Umständen für das Produkt darstellen, wie wir hier als Beispiel, aber ohne Anrecht auf Vollständigkeit zitieren: Stöße, Kratzer, Schnitte, Flecken, die durch äußere Einflüsse verursacht werden, wie Farben, Denimstoff/ Jeans, Lacke oder Reinigungsmittel. Die etwaige Farbtonabweichung, die Artikel oder Produkte mit dem gleichen Skaytyp aufweisen sollten, kann nicht als ursprünglicher Mangel angesehen werden.

Das Reinigungsverfahren von synthetischen Bezügen (Skay/Vinyl) sieht die Benutzung von Seifenlauge vor, die mit einem weichen Schwamm oder Tuch zu verteilen ist. Jedes chemische Produkt kann den synthetischen Bezug unwiderruflich beschädigen, so wie das auch bei Benutzung von zu harten oder rauen Gegenständen für die Reinigung der Fall sein kann.

AgvGroup haftet nicht für Schäden, die durch die Benutzung solcher Produkte oder Gegenstände verursacht werden. Die Polstermöbel können mit vom Kunden gestelltem Material verkleidet werden. Wir garantieren nicht für die Ausstattungsqualität, wenn das Material vom Kunden gestellt wird.

Lackierte Teile:

Es gibt keine Garantie auf Schäden, die sich nicht aus ursprünglichen Fertigungsmängeln und/oder der schlechten Qualität der verwendeten Materialien ableiten, sondern die die Folgen von traumatischen Ereignissen oder Umständen für das Produkt darstellen, wie wir hier als Beispiel, aber ohne Anrecht auf Vollständigkeit zitieren: Stöße, Beulen, Kratzer, Schnitte, Flecken, die durch äußere Einflüsse verursacht werden, wie Farben, Lacke oder Reinigungsmittel. Die etwaige Farbtonabweichung, die Artikel oder

Produkte mit dem gleichen Lacktyp aufweisen sollten, kann nicht als ursprünglicher Mangel angesehen werden.

Aluminiumteile:

Es gibt keine Garantie auf Schäden, die sich nicht aus ursprünglichen Fertigungsmängeln und/oder der schlechten Qualität der verwendeten Materialien ableiten, sondern die die Folgen von traumatischen Ereignissen oder Umständen für das Produkt darstellen, wie wir hier als Beispiel, aber ohne Anrecht auf Vollständigkeit zitieren: Stöße, Beulen, Kratzer, Schnitte, Flecken, die durch äußere Einflüsse verursacht werden, wie Farben, Lacke oder Reinigungsmittel. Die etwaige Farbtonabweichung, die Artikel oder Produkte mit dem gleichen Typ von Aluminiumteilen aufweisen sollten, noch etwaige Unperfektionen der Oberflächen infolge der Porosität des Materials können nicht als ursprünglicher Mangel angesehen werden.

Zum Reinger der Bestandteile aus Aluminium keine Scheuermittel verwenden. Elektrische Geräte

Elektrische Teile und elektrische Geräte (mit Ausnahme von Neonröhren, Leuchtdioden und Glühlampen)

Gehören unter die allgemeinen Garantiebedingungen, es sei denn, der Schaden ist nicht durch Sprünge der Netzs.r.l.nnung verursacht, die die von den EG-Normen vorgesehenen Grenzen überschreiten (220/240V, 50 Hz, +/- 10%).

Neonröhren, Leuchtdioden und Glühlampen: Sie gehören nicht zu den allgemeinen Garantiebedingungen, da es sich um Verbrauchsmaterial handelt.

Bei der Auslieferung werden ausschließlich die Parameter wie Temperatur, Farbe und chromatische Leistung gewährleistet, die in den technischen Daten im Katalog der wichtigsten Hersteller angegeben sind (z.B. Katalog Philips Abschnitt 12). Der Kunde ist daher dazu angehalten, die Komponenten, die zu diesem Abschnitt gehören, sofort zu prüfen und in dem Fall, dass er Abweichungen von diesen technischen Daten feststellt, innerhalb von 8 Tagen ab dem Erhalt der Ware eine schriftliche Mitteilung an AGVGROUP S.r.l. zu machen. Ist das nicht der Fall, verfällt der Anspruch des Kunden, diese Abweichung geltend zu machen.

Ausgeschlossen von den normalen Garantiebedingungen bleibt der normale Verschleiß der Artikel, der auf der Benutzung beruht, und der Kunde erklärt, davon Kenntnis zu haben und verzichtet schon jetzt auf jede Geltendmachung von Ansprüchen dazu, dass Neonröhren, Leuchtdioden und Glühlampen im Laufe der Zeit farbliche Änderungen aufweisen und zu funktionieren aufhören können.

Gläser und Spiegel:

Es gibt keine Garantie auf Schäden, die sich nicht aus ursprünglichen Fertigungsmängeln und/oder der schlechten Qualität der verwendeten Materialien ableiten, sondern die die Folgen von traumatischen Ereignissen oder Umständen für das Produkt darstellen, wie wir hier als Beispiel, aber ohne Anrecht auf Vollständigkeit zitieren: Stöße, Beulen, Kratzer, Schnitte, Flecken, die durch äußere Einflüsse verursacht werden, wie Farben, Lacke oder Reinigungsmittel. AgvGroup erinnert daran, dass die korrekte Montage der Spiegel die Befestigung derselben an der Tragstruktur mittels Silikon bedingt. AgvGroup haftet nicht für Schäden an den Spiegeln, falls sich ergibt, dass diese unter Nichtbeachtung dieses Verfahrens montiert worden sind.

Wachsbäncken:

Es gibt keine Garantie auf Schäden, die sich nicht aus ursprünglichen Fertigungsmängeln und/oder der schlechten Qualität der verwendeten Materialien ableiten, sondern die die Folgen von traumatischen Ereignissen oder Umständen für das Produkt darstellen, wie wir hier als Beispiel, aber ohne Anrecht auf Vollständigkeit zitieren: Stöße, Beulen, Kratzer, Risse, Flecken, die durch äußere Einflüsse verursacht werden, wie Farben, Lacke oder Reinigungsmittel.

Armaturen, Brauseköpfe und Schläuche:

Die Armaturen haben eine dreijährige Garantie, die Brauseköpfe und Schläuche eine Sechsmontatsgarantie, die Keramikkartuschen von einem Jahr (Das alles unter Beurteilung der Wasserhärte, wo das Produkt installiert ist. Auf jeden Fall muss stromauf von der ganzen Anlage ein zugelassener Wasserenthärter montiert sein).

Eingriffsmodalitäten AGVGROUP S.r.l.

AGVGROUP S.r.l. wird das Produkt prüfen und nach eigenem unanfechtbarem Ermessen entscheiden, ob das Problem unter die Deckung der Handelsgarantie fällt oder nicht. AGVGROUP S.r.l. verpflichtet sich nach der Prüfung der Teile durch seinen eigenen Kundendienst oder einen autorisierten Partnerbetrieb zum Ersatz oder zur Reparatur der Teile, die sich als im Ursprung als mangelhaft ergeben sollten und die frei Werk zurückgegeben werden.

Falls die Zusendung von Ersatzteilen verlangt wird, gehen die Frachtkosten und das entsprechende Risiko zu Lasten des Käufers. Als nicht von der Garantie gedeckt verstehen sich die Leistungen, die Arbeitskosten bedingen, sowie die etwaigen Schäden, die der Käufer erleidet. Die ausgetauschten Teile werden Eigentum von AGVGROUP S.r.l. Wenn der fragliche Artikel nicht mehr von AGVGROUP S.r.l. verkauft wird, wird diese für eine angemessene Ersetzung sorgen. AGVGROUP S.r.l. wird nach eigenem unanfechtbarem Ermessen festlegen, welche Ersetzung als angemessen zu betrachten ist.

Ausschluss der versteckten Mängelanerkennung

Mit Bezug auf den Art.1495 2. Absatz des Italienischen BGB wird darauf verwiesen, dass der Eingriff von AGVGROUP S.r.l. oder eines von dieser bevollmächtigten oder autorisierten Betriebs nicht die automatische Mängelanerkennung bedeutet, sondern ausschließlich zur Beurteilung der vom Kunden vorgelegten Anzeige dient. Der Eingriff von AGVGROUP S.r.l. oder eines von dieser bevollmächtigten oder autorisierten Betriebs für das Produkt darstellen, wie wir hier als Beispiel, aber ohne Anrecht auf Vollständigkeit zitieren: Stöße, Kratzer, Schnitte, Flecken, die durch äußere Einflüsse verursacht werden, wie Farben, Lacke oder Reinigungsmittel. Die etwaige Farbtonabweichung, die Artikel oder Produkte mit dem gleichen Skaytyp aufweisen sollten, kann nicht als ursprünglicher Mangel angesehen werden.

Kundendienst außerhalb der GARANTIE

Falls ein Kunde von AGVGROUP S.r.l. eine Kundendienstleistung außerhalb der Garantie auf von dieser gelieferte Produkte verlangt, werden alle Kosten und die zusätzlichen Auslagen, die AGVGROUP S.r.l. für die Ersatzteile, die Arbeitsstunden, die Koste für An- und Rückfahrt, Kost und Logis entstehen, die erforderlich sind, um den Kundendienst auszuführen, dem, Kunden in Rechnung gestellt.

Rechtsprechung

Der hier vorliegende Vertrag wird durch das italienisch Gesetz geregelt und unterliegt ausschließlich der Rechtsprechung des Gerichts von Reggio Emilia.

Abschlussklauseln

Der Text in italienischer Sprache des hier vorliegenden Vertrags ist als Originaltext der einzig maßgebliche.

Im Sinne und hinsichtlich der Auswirkungen der Artikel 1341 und 1342 des italienischen BGB erklärt der Kunde, insbesondere die folgenden Artikel der allgemeinen Geschäfts- und Garantiebedingungen von AGVGROUP S.r.l. aufmerksam geprüft zu haben und billigt sie hiermit ausdrücklich: Kl. 2 (Wirksamkeit), Kl. 3 (Aufträge), Kl. 4 (Preis und Zahlungsbedingungen), Kl. 5 (Lieferung/Rechtsstil/Risiko), Kl. 6 (Warenannahme), Kl. 7 (Haftung), Kl. 8 (Höhere Gewalt), Kl. 10 (Garantie, Abschnitte: 10.1, 10.2,10.3,10.4,10.5,10.6,10.7,10.8), Kl. 12 (Rechtsprechung), Kl. 13 (Abschlussklauseln).



Spanish

Definiciones

El Cliente : la persona física o jurídica que opera mediante su propia actividad empresarial, comercial, artesanal o profesional, o bien, mediante un intermediario que compra los productos comercializados y los productos de AGVGROUP S.r.l.

AGVGROUP S.r.l. : la sociedad con domicilio social en via contarella 17, 42019 Scandiano (RE) — Italia, que vende los Productos.

Confirmación del pedido: aviso escrito de confirmación del producto solicitado, enviado al Cliente de AGVGROUP S.r.l.

Precio: aquel indicado en la confirmación del pedido.

Producto: aquel indicado en la confirmación del pedido. Las características de los productos ilustrados en el catálogo no son vinculantes. Nos reservamos la facultad de aportar todas aquellas variaciones que consideremos oportunas, sin la obligación de tener que dar algún tipo de aviso.

Contrato: aquel concluido entre AGVGROUP S.r.l. y el cliente mediante el intercambio de un pedido y la confirmación del pedido que está disciplinado por las presentes condiciones generales de venta y garantía.

Eficacia

El presente Contrato se aplica a esta venta y a cada venta subsiguiente celebrada entre AGVGROUP S.r.l. y el Cliente, sin perjuicio de la suscripción posterior de otras diferentes condiciones de venta y garantía. El envío de un pedido implica la aceptación del contrato.

Pedidos

Los pedidos se aceptan sólo y exclusivamente por escrito (con validez también para las aceptaciones comunicadas mediante correo electrónico y fax). Dicha aceptación pasa a tener carácter vinculante para AGVGROUP S.r.l. y entre las partes cuando AGVGROUP S.r.l. envía al cliente la confirmación del pedido. La confirmación del pedido debe ser controlada inmediatamente por el cliente (dentro y no más allá de las 24 horas de la recepción), comunicando eventualmente por escrito y a la brevedad a AGVGROUP S.r.l. cualquier error hallado. Si no existe ninguna comunicación, pasados 3 días laborales, las indicaciones contenidas en la confirmación del pedido se aplicarán al Contrato.

NO se aceptará ningún pedido si el mismo no está acompañado con las presentes condiciones generales de venta y de garantía firmadas por el cliente. Los pedidos subsiguientes, aceptados y confirmados por AGVGROUP S.r.l. por medio de la confirmación del pedido, siguen estando sujetos a las disposiciones del presente contrato.

Precio y términos de pago

Los presupuestos emitidos por AGVGROUP S.r.l. son válidos sólo si han sido redactados por escrito y durante el periodo indicado en el mismo. El Precio incluye exclusivamente los bienes y las prestaciones enumeradas y debe entenderse neto sin IVA. El pago deberá realizarse en las modalidades y en los plazos indicados en la confirmación del pedido.

AGVGROUP S.r.l. puede suspender la entrega o el des.r.l.cho del pedido hasta la efectiva realización del pago, si se ha acordado el pago anticipado o, de toda otra transacción anterior, en la cual cliente se encuentre retrasado con sus pagos.

El Cliente renuncia, a partir de este momento, a cualquier excepción de compensación entre las sumas debidas por éste a AGVGROUP S.r.l. y de toda otra suma de la cual fuese o se aseverase su condición de acreedor, a cualquier título, aun si se tratase de una suma líquida y exigible, como también si la misma no ha sido contestada y no es legalmente exigible.

En caso de retardo en el pago, el cliente deberá pagar los intereses estipulados en el D.Leg. n.º 231/2002 que se calcularán sobre la suma impaga como también los gastos incurridos para la recuperación de la misma sin necesidad de declarar formalmente su mora.

Entrega / Título / Riesgo

El plazo de entrega indicado en la confirmación del pedido es indicativo. Se admiten entregas parciales. El lugar de entrega está indicado en la confirmación del pedido. La mercancía viaja a exclusivo riesgo y peligro del comprador aun si ha sido vendida con la cláusula con porte pagado.

La propiedad del producto se transfiere una vez que ha sido pagado el precio total. Sin perjuicio de lo previsto por el Artículo 1525 del código civil italiano, AGVGROUP S.r.l. podrá (sin responsabilidad hacia el cliente) readquirir la propiedad del producto.

AGVGROUP S.r.l. podrá ejecutar acciones legales para obtener el precio, incluso antes del tras.r.l.so de propiedad.

Si el cliente rechaza la entrega sin previo acuerdo con AGVGROUP S.r.l., permanecerán a su cargo los gastos o las pérdidas incurridas por AGVGROUP S.r.l. a causa de dicho rechazo, incluidos los gastos de depósito hasta la aceptación de la entrega.

Aceptación

Al realizar la entrega del producto, el cliente debe controlarlo e inspeccionarlo y, si fuera el caso, rechazarlo o denunciar los vicios hallados al momento de recibir el producto. Tras el vencimiento de dicho plazo el producto se considerará aceptado por el cliente. Si AGVGROUP S.r.l., en condiciones excepcionales y a su discreción, aceptara la restitución del producto, éste deberá devolverse en las condiciones originales, con el relativo embalaje, con una nota de devolución y la prueba de la compra real; los gastos de restitución estarán siempre a cargo del cliente.

Responsabilidad

AGVGROUP S.r.l. no será en ningún modo responsable por daños directos o indirectos o pérdidas consecuenciales en caso de falta o malfunctionamiento de los productos, por la pérdida de negocios, ganancias, sueldos, compensaciones, ahorros, salvo lo que ha sido previsto por las garantías de ley o por las presentes condiciones generales de venta.

AGVGROUP S.r.l. no será igualmente responsable por los daños provocados durante la instalación de los productos en suelos, mobiliario, objetos, decorados y todo aquello presente en los locales, reconociendo el cliente tener la obligación contractual precisa de encargarse de la protección preventiva o del desplazamiento de los mismos.

El Cliente reconoce haber sido advertido previamente por AGVGROUP S.r.l. de las intervenciones necesarias para la instalación de los productos, en particular de las modalidades y de las características de los mismos.

Fuerza mayor

AGVGROUP S.r.l. no será responsable del retardo en el cumplimiento de sus obligaciones (incluido el retardo en la entrega) si dicho retardo ha sido causado por circunstancias ajenas a su control razonable y tendrá derecho a una prórroga temporal para el cumplimiento, siendo algunos ejemplos de eventos de fuerza mayor las huelgas,

los problemas inherentes al suministro/transporte/fabricación de los productos terminados y/o semielaborados, las oscilaciones de las tasas de cambio, las acciones gubernamentales o reglamentarias, las catástrofes naturales.

Si el evento de fuerza mayor persiste por un periodo superior a los 2 meses, cada una de las Partes tendrá derecho a rescindir el contrato, sin que la contraparte tenga derecho a algún tipo de resarcimiento.

Protección de los Datos Personales

Los datos personales del cliente serán tratados, conservados y/o comunicados como ha sido estipulado por la ley y el cliente autoriza, a partir de este momento, el tratamiento de dichos datos en virtud y conforme a los efectos de la normativa vigente sobre la tutela de la privacidad. El cliente podrá ejercer los derechos de acceso, corrección, cancelación y bloqueo del tratamiento de sus datos enviando una carta certificada a AGVGROUP S.r.l. El cliente podrá imponer a AGVGROUP S.r.l. no utilizar sus datos para fines de marketing.

GARANTÍA

Ámbito de operatividad

La presente garantía está destinada a los clientes que ejercen su propia actividad profesional, según la definición del artículo 1.

Las ventas a las cuales se refieren las presentes condiciones generales son relativas a PRODUCTOS NO DESTINADOS A LOS CONSUMIDORES, como han sido individuos en el artículo 3 del D.Leg. 206/2005.

La garantía se refiere a los vicios de los productos, entendiéndose como tales las imperfecciones materiales del producto, que sean tales de incidir de modo relevante en su capacidad de uso o en su valor, relativas a anomalías del proceso de producción, fabricación, formación, conservación y se aplica dentro de los límites y según las condiciones que se citan a continuación.

Duración

AGVGROUP S.r.l. garantiza los productos por un año desde la fecha de entrega.

Cuándo se aplica

Sin perjuicio de las aclaraciones, exclusiones o limitaciones que se citan a continuación o, de todos modos, evocadas en este contrato, la garantía se aplica a los vicios de los Productos, como han sido identificados según la definición del artículo 1490, apartado 1 del código civil.

Modalidades, plazos y expiración para hacer valer el derecho a la garantía

Tras el descubrimiento del vicio el cliente tiene la obligación de comunicar el mismo por escrito a AGVGROUP S.r.l., adjuntando copia de la factura de venta y de la confirmación de pedido de referencia y acompañando todo ello junto con la documentación fotográfica del vicio hallado.

Donde fuera posible, suministrar el número de serie (serial number) del bien viciado.

La comunicación debe enviarse por escrito a AGVGROUP S.r.l. dentro de los 8 días del hallazgo del vicio, so pena de expiración del derecho a la garantía. El derecho a la garantía prescribe en un año. Toda intervención del cliente o de terceros en el producto viciado, si no ha sido autorizada por escrito por AGVGROUP S.r.l., constituye un motivo de invalidez de la garantía.

Exclusiones y limitaciones

Sin perjuicio de todo aquello especificado en otro lugar, se excluye la garantía si el vicio es provocado o acentuado por un uso no conforme del Producto por parte del cliente o de terceros, o bien, por un mantenimiento no conforme con las indicaciones del productor, o por intervenciones de cualquier naturaleza, incluso el mantenimiento, no realizadas a autorizadas por AGVGROUP S.r.l. .

La garantía se invalida también:

- si en la comunicación de denuncia del vicio no se han adjuntado los documentos y no se suministran las informaciones previstas por el Art. 10.4.

- si los productos han sido instalados, conservados o almacenados en ambientes que no son idóneos para tutelar la calidad (como ambientes externos, húmedos, escasamente ventilados);

- si los productos no han sido montados de modo correcto o resultan manipulados, integrados con partes y componentes no originales o no autorizados por AGVGROUP S.r.l., limpiados con procedimientos o productos que pueden dañarlos;



AGV GROUP s.r.l.

Via Contarella 17

42019 Scandiano (RE) - ITALY

Tel. +39 0522 856185

info@agv-group.com

www.agv-group.com

 **Made in Italy**



Website

follow us on



[youtube.com/user/agvgroupspa](https://www.youtube.com/user/agvgroupspa)

www.agv-group.com